

A.B.D. ANKARA
BÜYÜKELÇİLİĞİ
U.S. EMBASSY
ANKARA

ART
COLLECTION
SANAT
KOLEKSİYONU





Art in Embassies

Established in 1963, the U.S. Department of State's office of Art in Embassies (AIE) plays a vital role in our nation's public diplomacy through a culturally expansive mission, creating temporary and permanent exhibitions, artist programming, and publications. The Museum of Modern Art first envisioned this global visual arts program a decade earlier. In the early 1960s, President John F. Kennedy formalized it, naming the program's first director. Now with over 200 venues, AIE curates temporary and permanent exhibitions for the representational spaces of all U.S. chanceries, consulates, and embassy residences worldwide, selecting and commissioning contemporary art from the U.S. and the host countries. These exhibitions provide international audiences with a sense of the breadth and quality of both countries' art and culture, establishing AIE's presence in more countries than any other U.S. foundation or arts organization.

AIE's exhibitions allow citizens, many of whom might never travel to the United States, to personally experience the depth and breadth of our artistic heritage and values, making what has been called a: "footprint that can be left where people have no opportunity to see American art."

www.art.state.gov

Elçiliklerde Sanat

ABD Dışışleri Bakanlığı'nın 1963 yılında kurulan Elçiliklerde Sanat (AIE) birimi, geçici ve kalıcı sergiler, sanatçı programları ve yayınlarıyla kültürel açıdan genişleyen bir misyon aracılığıyla ölkemizin kamu diplomasisinde hayati bir rol oynamaktadır. Modern Sanat Müzesi bu küresel görsel sanatlar programını ilk kez, birim kurulmadan on yıl önce öne sürmüştür. 1960'ların başında Başkan John F. Kennedy, programın ilk yöneticisini atayarak bunu resmileştirmiştir. Şu anda 200'den fazla mekânla AIE, dünya çapındaki tüm ABD kançılaryaları, konsoloslukları ve büyükelçilik konutlarının temsil alanları için geçici ve kalıcı sergiler düzenlemekte, ABD'den ve ev sahibi ölkelerden çağdaş sanat eserleri seçip sergilemektedir. Bu sergiler, uluslararası kitlelere ABD ve ev sahibi ölkenin sanat ve kültürünün geniş yelpazesi ve niteliği hakkında fikir vererek AIE'nin, ABD'deki diğer vakıf veya sanat organizasyonlarına göre daha fazla ölkede varlık göstermesini sağlamaktadır.

AIE'nin sergileri, belki de birçoğu Amerika Birleşik Devletleri'ne seyahat etme fırsatını hiçbir zaman bulamayacak olan vatandaşların, sanatsal mirasımızın ve değerlerimizin derinliğini ve genişliğini şahsen deneyimlemelerine olanak tanıyarak, "insanların Amerikan sanatını görme fırsatının hiç olmadığı yerlerde bir ayak izi bırakılmasını" sağlamaktadır.

www.art.state.gov











PIET MONDRIAN
1892-1944
Dutch
Abstract
De Stijl
1917-1930
The painting is a large-scale abstract work, characteristic of Mondrian's mature style. It features a complex arrangement of thick, gestural brushstrokes in a variety of colors, including blue, green, yellow, red, purple, pink, orange, and white. The composition is dominated by large, organic shapes and a prominent yellow curved line. The painting is displayed on a wall made of large, light-colored stone tiles.













Fragment of a tile with a blue and white floral pattern, likely from a larger tile set.



Fragment of a tile with a blue and white floral pattern, likely from a larger tile set.















EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Amerika Birleşik Devletleri Büyükelçiliği

Artists / Sanatçılar

Tony Abeyta 32
Jeff Kahm 36
Courtney M. Leonard 40
Dan Namingha 44
Crystal Worl 46
Nikolai and Simon Haas 50
Steven Cushner 54
HYBYCOZO 58
Canan Tolon 62
Ingrid Calame 66
Margaret Ross Tolbert 70
David Clyde Driskell 74
Elvan Alpay 78
Ahmet Doğu İpek 82
William Christenberry 86
Carol Brown Goldberg 90
Kaan Baltacı 94
Hayal Pozantı 104
Mungo Thomson 108

A.B.D. ANKARA
BÜYÜKELÇİLİĞİ
U.S. EMBASSY
ANKARA

ART
COLLECTION
SANAT
KOLEKSİYONU

Introduction

Straddling Europe and Asia, the land that is now Türkiye has been a cultural and commercial hub for millennia. The country's vibrant bazaar and monuments; the myriad archeological sites dating as far back as the Hittites; the rugged, windswept expanse of Anatolia; and the dazzling cerulean of the Mediterranean are some of the imaginative threads weaving through the permanent art collection at the U.S. Embassy in Ankara. Beyond the beauty and wonder of the region and its layered civilizations, the collection seeks to highlight the vital role both the United States and Türkiye have played, albeit over very different timelines, in connecting different peoples and celebrating our shared, long-standing traditions.

This collection considers the work of nineteen artists from the United States, Türkiye, and Indigenous nations of North America through the poetic lens of archeology. From abstract to representational in style, the thirty-three paintings, the works on paper, the sculptures, and the installations all engage an array of perspectives and approaches. The featured artists find inspiration in their homelands and those who inhabit them and reveal how marks left behind can expand our understanding of culture, both ancient and contemporary. Endowing personal excavations with current meaning, they craft narratives out of the ephemeral, the buried, the forgotten, and the overlooked. For them and their art, past and present stretch into a continuum, as do time and space.

Margaret Ross Tolbert, Canan Tolon, Tony Abeyta, Crystal Worl, and William Christenberry focus on the natural world as a place of transition and transformation. Tolbert's attraction to the cathartic power of water began with the exploration of aquifers in her native Florida, and eventually led her to the azure subterranean waters and land formations in southern Türkiye, as captured in her lush, immersive commission, *Ulupinar*. To expose the harmful effects of climate change, Tolon combines chance and experiment on an epic scale by integrating ambient rainfall and air impurities while painting her charged, earth-toned commission, *La Nina*, outside her Bay Area home. In their lithographs, *Infinite Wisdom* and *Into Water*, Abeyta and Worl draw on the traditional iconography and storytelling of their respective Navajo and Tlingit-Athabascan nations to convey

Giriş

Avrupa ve Asya'nın kesişiminde yer alan günümüzün Türkiye toprakları, bin yıllık bir kültür ve ticaret merkezidir. Ülkenin hareketli çarşı ve anıtları, tarihi Hititlere kadar uzanan sayısız arkeolojik alan, Anadolu'nun el değmemiş, rüzgârlı toprakları ve Akdeniz'in göz kamaştırıcı gök mavisi, Ankara'daki ABD Büyükelçiliği'nde sunulan kalıcı sanat koleksiyonunda öne çıkan yaratım konularından sadece birkaçı. Koleksiyon, bölgenin güzelliğinin, harikalarının ve katmanlı uygarlıklarının ötesinde, hem Amerika Birleşik Devletleri'nin hem de Türkiye'nin, çok farklı zaman dilimlerinde de olsa, farklı halkları birbirine bağlamada ve uzun süredir devam eden ortak gelenekleri yüceltmede oynadıkları hayati rolü vurgulamayı amaçlıyor.

Koleksiyon, Amerika Birleşik Devletleri, Türkiye ve Kuzey Amerika'nın yerli halklarından on dokuz sanatçının eserlerini arkeolojinin şiiirsel merceğinden geçirerek ele alıyor. Soyuttan temsili üsluba kadar otuz üç resim, kağıt üstüne çalışmalar, heykeller ve enstalasyonların hepsi bir dizi perspektif ve yaklaşımı iç içe geçiriyor. Eserleri sergilenen sanatçılar kendi ülkelerinden ve orada yaşayanlardan ilham alıyor ve geride bırakılan izlerin hem eski hem de çağdaş kültür anlayışımızı nasıl genişletebileceğini ortaya koyuyor. Benliklerinde gerçekleştirdikleri kazı çalışmalarına güncel anlamlar yükleyerek geçici, gömülü, unutulmuş ve gözden kaçırılmış olanlardan anlatılar üretiyorlar. Sanatçılar ve sanatları için geçmiş ve şimdiki zaman, tıpkı zaman ve mekan gibi bir süreklilik içinde uzanıyor.

Margaret Ross Tolbert, Canan Tolon, Tony Abeyta, Crystal Worl ve William Christenberry, bir geçiş ve dönüşüm yeri olarak doğaya odaklanıyor. Tolbert, memleketi Florida'daki yeraltı sularını keşfiyle başlayan, suyun rahatlatıcı gücüne olan ilgisiyle, nihayetinde Türkiye'nin güneyindeki masmavi yeraltı sularına ve kara oluşumlarına ulaşıyor. Gösterişli ve etkileyici çalışması *Ulupınar*'da bunu açıkça görebiliyoruz. İklim değişikliğinin zararlı etkilerini ortaya çıkarmak isteyen Tolon, Bay Area'daki evinin dışında resmettiği toprak tonlarının öne çıktığı duygu yüklü *La Nina*'da ortamdaki yağış ve hava kirliliğinin yardımıyla olasılık ve deneyi destansı bir ölçekte bir araya getiriyor. Abeyta ve Worl, *Sonsuz Bilgelik* ve *Su İçinde* adlı litografilerinde, Yerli mirasının manevi yaşam enerjisini ve zenginliğini aktarmak için Navajo ve Tlingit-Athabaskan uluslarının geleneksel sembollerinden ve hikaye anlatımından

the spiritual life energy and richness of their Indigenous heritage. Visual folklorist Christenberry distills the emotional and atmospheric essence of his rural, resource-poor Alabaman roots in his untitled calligraphic drawings of gourds, fence lines, and branches.

The passage of time and history imbues the work of HYBYCOZO, Kaan Baltacı, Jeff Kahm, and Mungo Thomson. Out in the consular garden, Yelena Filipchuk and Serge Beaulieu of HYBYCOZO apply their passion for mathematical patterns to *Stratum*, a luminous, puzzlelike sculpture that incorporates advanced technology and intricate designs from Türkiye's major historic eras. Baltacı revisits his homeland's cultural and scientific legacies and blue's myriad possibilities through the ancient art of tilemaking in his seven-part, hand-painted, and hand-glazed wall commission. Kahm uncovers affinities between modern Western aesthetic and Indigenous abstraction, including traditional roping and tipi designs, in his graphic, digital print, *Converse*. And in his photo-based screenprints, *Human Behavior* and *The Forest*, Thomson contrasts nature and civilization by manipulating covers of the encyclopedic Time-Life book series, a common resource of his suburban childhood, to study changes in technology and knowledge acquisition.

Systems and processes are the animating principles for Carol Brown Goldberg, Ingrid Calame, Courtney M. Leonard, the Haas Brothers, and Ahmet Doğu İpek. Goldberg envisions the world as an entangled, symbiotic ecosystem abounding in beauty and teaming with life in her painted Eden, *Maggie on My Mind*. Calame creates an ethereal, powdered-pigment panorama, *Tracks*, from a network of tire-mark tracings from the Indianapolis Motor Speedway to suggest how history builds up from momentary records. In her moving, multi-plate photo lithograph, *Blue Blood*, Leonard draws on research of her familial Shinnecock community on the Long Island coast, while reinforcing our vital connection to water and shared responsibility for climate change. Twins Nikolai and Simon Haas deliver a colorful jolt of joy as they probe botanical and self-organizing growth patterns in five hand-thrown, gilded, and brass sculptures from their fantastical *Accretion* series. By contrast, İpek mines the transfigurative properties of entropy and tectonics in *Second Harvest*, a large-scale pencil drawing rendered in nuanced chiaroscuro, of a tightly wrapped orb floating in mysterious space.

yararlanıyor. Görsel halkbilimci Christenberry, su kabakları, çit çizgileri ve dallardan oluşan ad vermediği kaligrafik çizimlerde, Alabama'da kırsalında geçirdiği yoksul zamanların duygusal ve ortamsal özünü açığa çıkarıyor.

HYBYCOZO, Kaan Baltacı, Jeff Kahm ve Mungo Thomson'un çalışmalarının ilham kaynağı ise zamanın geçişi ve tarih. Konsolosluk bahçesinde, HYBYCOZO'dan Yelena Filipchuk ve Serge Beaulieu, matematiksel desenlere olan tutkularını, ileri teknolojiyi ve Türkiye'nin önemli tarihi dönemlerinden gelen karmaşık tasarımları bir araya getiren ışıltılı, bulmaca benzeri bir heykel olan *Katman*'da ortaya çıkarıyor. Baltacı, yedi parçalı, elle boyanmış ve elle sırlanmış duvar eserinde antik çini sanatı aracılığıyla memleketinin kültürel ve bilimsel mirasını ve mavinin sunduğu sayısız olasılığı gözden geçiriyor. Kahm, grafik, dijital baskısı *Konuşma*'da modern Batı estetiği ile Yerli soyutlaması arasındaki yakınlıkları geleneksel halat ve çadır tasarımları ile ortaya çıkarıyor. Thomson, fotoğraf temelli serigrafi baskıları *İnsan Davranışı* ve *Orman*'da teknoloji ve bilgi edinmedeki değişiklikleri incelemek için banliyöde geçen çocukluğunda sıklıkla başvurduğu bir kaynak olan ansiklopedik Time-Life kitap serisinin kapaklarını değiştirerek doğa ve medeniyeti karşılaştırıyor.

Sistemler ve süreçler Carol Brown Goldberg, Ingrid Calame, Courtney M. Leonard, Haas Kardeşler ve Ahmet Doğu İpek'i harekete geçiren ilkeler. Goldberg, resmettiği cennet olan *Aklımdaki Maggie* adlı tablosunda dünyayı güzelliklerle dolu ve hayatla bir araya gelen, birbirine karışmış, simbiyotik bir ekosistem olarak tasavvur ediyor. Calame, Indianapolis Motor Yarış Pisti'ndeki lastik izlerinden oluşan ruhani, toz pigmentli bir panorama olan *İzler* adlı eserinde tarihin nasıl anlık kayıtlardan oluştuğunu gösteriyor. Leonard, duygu yüklü, çok plakalı fotoğraf litografisi *Mavi Kan*'da Long Island kıyısındaki ailesi Shinnecock topluluğuna ilişkin araştırmalardan yararlanırken, suyla olan hayati bağımıza ve iklim değişikliği konusundaki ortak sorumluluğumuza vurgu yapıyor. Nikolai ve Simon Haas, fantastik *Birikimler* adlı eser dizilerinde yaldızlı ve pirinçten üretilen el yapımı beş heykelde botanik ve kendi kendini organize eden büyüme modellerini araştırırken bizi renkli bir neşe dalgasının içine çekiyorlar. Buna karşılık İpek, gizemli boşlukta yüzen, sıkı bir şekilde sarılmış bir kürenin incelikli ışık-gölge tekniğiyle çizilmiş büyük ölçekli bir karakalem çizimi olan *İkinci Hasat*'ta entropi ve tektoniğin dönüştürücü özelliklerini araştırıyor.

David C. Driskell, Dan Namingha, Elvan Alpay, Hayal Pozanti, and Steven Cushner craft personal iconographies and lexicons of intertwined human and natural references. In his vibrant serigraph *Chieftain's Chair*, Driskell, a noted collector of chairs, fuses abstractions of a chairback and African mask with hints of a garden to honor the endurance of his ancestors and the transcendence of artistic expression. Similarly, in his multi-plate photo lithograph, *Hopi Montage*, Namingha extracts symbols from his native ceremonies and landscape, including a kachina doll, considered a spirit messenger in Hopi culture. Alpay coaxes visual poems out of flora and fauna in two ruby and emerald-hued, mixed media works to address themes of healing, connectedness, and sustainability. In contrast, Pozanti uses her own typeface and alphabet of real and invented creatures to explore cyborg anthropology (the study of technology's impact on nature, humans, and culture) in her paintings *Beyond Being* (14) and *This Sublunary World* (39). And Cushner riffs on our instinct to identify patterns in vernacular forms in his monumental commission, *Fountain*, where a buoyant series of pastel sprays evokes Türkiye's varied terrain and bountiful artistic heritage.

Repositories for both time and lived experience, these works build a bridge of shared sensations and compassionate engagement. With a focus on change and innovation, images of the natural world, ancestral legacy, and urban development embrace the resounding echo of history and the resilience of the human spirit. Akin in function to caravanserais—communal rest stops along major trade routes like the ancient Silk Road—the collection blurs cultural boundaries and forges multiple perspectives.

Sarah Tanguy

David C. Driskell, Dan Namingha, Elvan Alpay, Hayal Pozantı ve Steven Cushner, iç içe geçmiş insan ve doğa referanslarından oluşan kişisel ikonografiler ve derlemeler yaratıyor. Tanınmış bir sandalye koleksiyoncusu olan Driskell, canlı serigrafi eseri *Şefin Sandalyesi*'nde atalarının dayanıklılığını ve sanatsal ifadenin üstünlüğünü yüceltmek için sandalye arkalığı ve Afrika maskesi soyutlamalarını bir bahçeden izlerle birleştiriyor. Benzer şekilde, çok plakalı fotoğraf litografisi *Hopi Montajı*'nda Namingha, Hopi kültüründe ruhani elçi olarak kabul edilen kachina bebeğini de kullanarak yerel ayinlerinden ve manzaralarından semboller çıkarıyor. Alpay, şifa, bağlantılılık ve sürdürülebilirlik temalarını ele almak için yakut ve zümrüt renkli iki karma teknikli çalışmasında flora ve faunadan görsel şiirler çıkarıyor. Buna karşılık Pozantı, *Varolmanın Ötesinde (14)* ve *Bu Ay Altı Dünya (39)* resimlerinde cyborg antropolojisini (teknolojinin doğa, insanlar ve kültür üzerindeki etkisinin incelenmesi) keşfetmek için kendi yazı tipini ve gerçek ve icat edilmiş yaratımlardan oluşan alfabetini kullanıyor. Cushner ise Türkiye'nin çeşitli arazilerini ve bereketli sanat mirasını çağrıştıran canlı pastel serpintilerin yer aldığı anıtsal eseri *Çeşme*'de yerel formlardaki desenleri tanımlama içgüdümüzden söz ediyor.

Koleksiyonda yer alan eserler, hem zamanın hem de yaşanmış deneyimlerin anıları olarak, ortak duygularla şefkatli bağlılık arasında bir köprü kuruyor. Değişim ve yeniliğe odaklanan bu doğal dünya, ata mirası ve kentsel gelişim görüntüleri, tarihin yankısını ve insan ruhunun dayanıklılığını kucaklıyor. Bu bakımdan, Antik İpek Yolu gibi önemli ticaret yolları üzerindeki ortak dinlenme yerleri olan kervansaraylara benzer bir işlev görüyorlar. Koleksiyon, kültürel sınırları bulanıklaştırıyor ve çoklu bakış açılarını şekillendiriyor.

Sarah Tanguy

TONY ABEYTA

Born 1965.

“There exists a rhythm in the land where I was born. I spend a lot of time deciphering the light, the cascades of mesas into canyons, the marriage between earth and sky, and the light as it constantly changes at whim. The intensity of rock formations, the sage and chamisa accent this poetic experience, unlike anywhere else I have seen. I am beckoned to remember it and then to paint it.”

Navajo artist Tony Abeyta is celebrated for his mixed media paintings. The youngest of his siblings, his father Narciso “Ciso” Platera Abeyta was a painter, and his mother Sylvia Ann was a Quaker ceramicist. Over the course of his career, Abeyta’s primary focus has been on painting the emotional experience one finds in the New Mexico landscape in a style that incorporates traditional Navajo iconography, values, and traditions, as well as American modernism. Music, especially jazz, plays an important role in his creative process.

Abeyta is a graduate of New York University and received an honorary doctorate from the Institute of American Indian Arts in Santa Fe, New Mexico. In 2012, he was the recipient of the New Mexico Governor’s Excellence in the Arts award and was recognized as a Native treasure by the Museum of Indian Arts & Culture, Santa Fe. He currently works in both Santa Fe and Berkeley, California. His work can be seen at the Blue Rain Gallery in Santa Fe and is included in the Smithsonian Institution’s National Museum of the American Indian, Washington, D.C.; the Museum of Fine Arts, Boston; the Heard Museum, Phoenix; the New Mexico Museum of Art, Santa Fe; the Autry Museum of the American West, Los Angeles; and the Eiteljorg Museum, Indianapolis, as well as in many other public and private collections.

1965 doğumlu.

“Doğduğum toprakların ritmi var. Işığ, ovaların basamak basamak kanyonlara inişini, yer ile gökyüzünün evliliğini ve sürekli değişen ışığın şifresini çözmek için çok zaman harcıyorum. Kaya oluşumlarının yoğunluğu, adaçayı ve ‘chamisa’ bitkisi de başka hiçbir yerde görmediğim bu şiirsel deneyime dikkat çekiyor. Buraya da bunu hatırlayıp resmetmek için çağırıldım.”

Navajo sanatçısı Tony Abeyta, karma teknikli tablolarıyla tanınıyor. Ailenin en küçük çocuğu olan Tony’nin babası Narciso “Ciso” Platera Abeyta ressam, annesi Sylvia Ann ise Quaker seramik sanatçısıydı. Kariyeri boyunca Abeyta’nın öncelikli odak noktası, New Mexico manzarasına karşı yaşanan duygusal deneyimi, geleneksel Navajo ikonografisi, değerleri ve geleneklerinin yanı sıra Amerikan modernizmini de içeren bir tarzda resmetmek olmuştur. Müzik, özellikle de caz, yaratıcı sürecinde önemli bir rol oynuyor.

Abeyta, New York Üniversitesi mezunudur ve New Mexico, Santa Fe’deki Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü’nden fahri doktora unvanı almıştır. 2012 yılında New Mexico Valiliği’nin Sanatta Mükemmellik ödülünü almış ve Santa Fe’deki Yerli Sanatları ve Kültür Müzesi tarafından Yerel hazineler listesine dahil edilmiştir. Şu anda hem Santa Fe’de hem de Berkeley, Kaliforniya’da çalışmaktadır. Çalışmaları Santa Fe’deki Blue Rain Galerisi’nde görülebilir ve Smithsonian Enstitüsü’nün Washington, DC’deki Ulusal Amerikan Yerlileri Müzesi, Boston’daki Güzel Sanatlar Müzesi, Phoenix’teki Heard Müzesi, Santa Fe’deki New Mexico Sanat Müzesi, Los Angeles’teki Batı Amerika Autry Müzesi ve Indianapolis’teki Eiteljorg Müzesi’nin yanı sıra, diğer birçok devlet koleksiyonu ve özel koleksiyonda yer almaktadır.



Infinite Wisdom, 2015

Handprinted multi photoplate lithograph
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; In collaboration
with the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico
36 3/4 x 29 in.

Sonsuz Bilgelik, 2015

Elle basılmış çoklu fotoğraf plakalı litografi Elçiliklerdeki
Sanat Koleksiyonu, Washington, DC; Amerikan Yerli
Sanatları Enstitüsü iş birliğiyle, Santa Fe, New Mexico
93,3 x 73,7 cm





JEFF KAHM

1968–2021

“My affinity with modern and contemporary art practices consumed me even through graduate studies and continues to this day. Importantly, Indigenous art history (pre-Modern art) is another component crucial to my research of non-objective art, which includes recognizing parallels and similarities between Indigenous abstraction and the modern art aesthetic.”

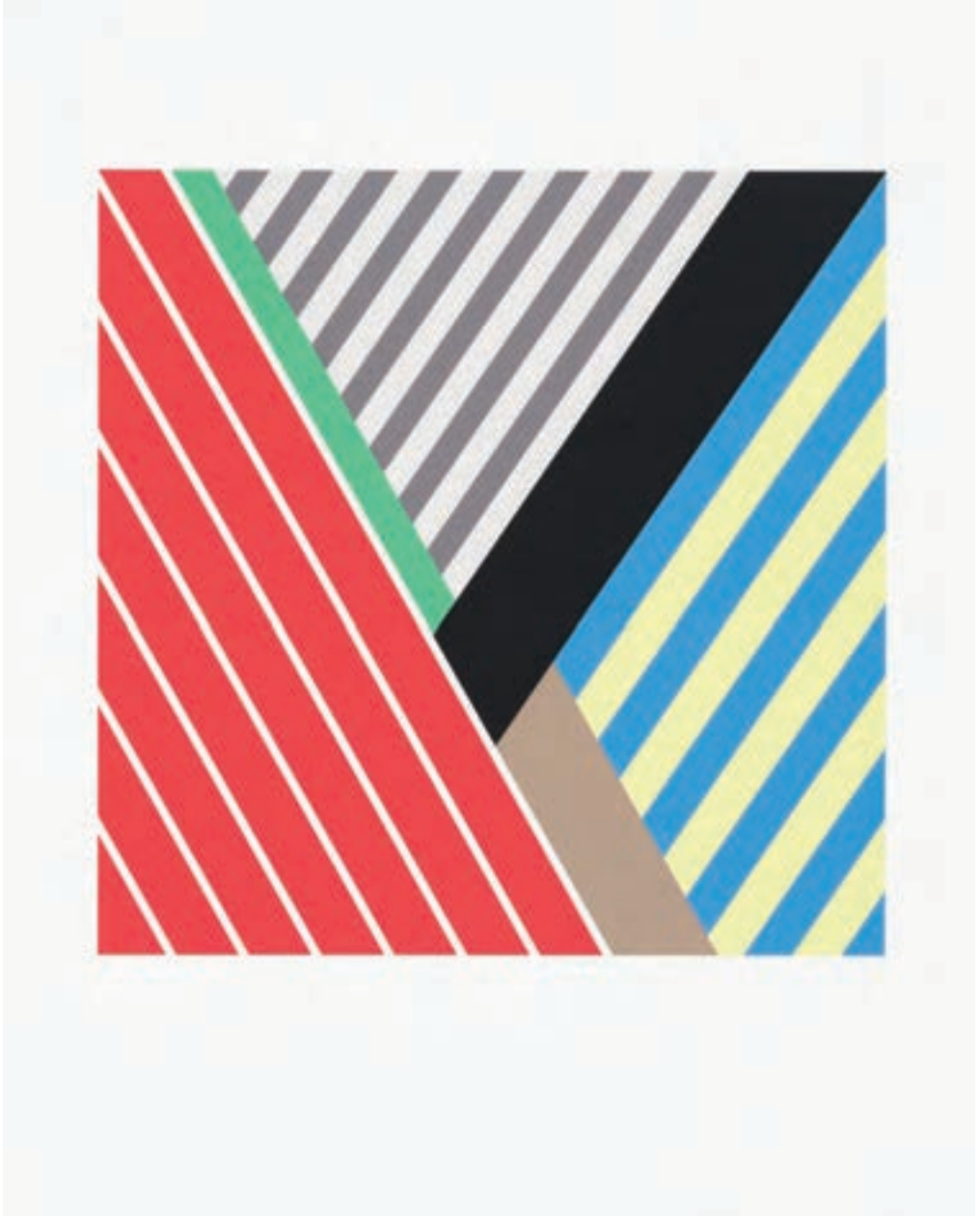
Among Jeff Kahm’s recent work is a series of small works on paper and panels as well as large-scale paintings on canvas, all of stunning graphic and optical power. With influences ranging from Indigenous art history, designs found on traditional roping and parfleche (a rawhide container created by removing the hair and drying it by stretching it on a frame), Blackfoot tipi stripe patterns, and Southwest and ancient Peruvian textiles to artists Kenneth Nolan and James Rosenquist and color field painting, these works incorporate and synthesize representation and abstraction into a highly personal language and repertoire of forms. Kahm’s legacy continues to reach a wider audience through various invitational and group shows nationally and internationally.

Kahm attended the Institute of American Indian Arts in Santa Fe to study painting and photography and soon after was awarded a painting scholarship to attend the Kansas City Art Institute, Missouri, where he earned his Bachelor of Fine Arts degree. He continued graduate studies at the University of Alberta, Edmonton, Canada, earning a Master of Fine Arts degree. He later returned to New Mexico, a land he called home, where he taught at the Institute of American Indian Arts. Considered humble and soft-spoken, he showed tremendous commitment to the school and left a lasting impact on his students.

“Modern ve çağdaş sanat uygulamalarına olan ilgim, lisansüstü çalışmalarında beni tüketti ve bugün de tüketmeye devam ediyor. Daha da önemlisi, Yerli sanat tarihi (Modern öncesi sanat), Yerli soyutlaması ile modern sanat estetiği arasındaki paralelliklerin ve benzerliklerin tanınmasını içeren, nesnel olmayan sanat araştırmamın çok önemli bileşenlerinden biri.”

Jeff Kahm’ın son çalışmaları arasında kağıt ve paneller üzerine yapılmış bir dizi küçük eserini yanı sıra tuval üzerine büyük ölçekli resimler de yer alıyor. Bunların tümü çarpıcı grafik ve görsel güce sahip. Yerli sanat tarihinden, geleneksel halat ve parfleche (tüylerin kesilmesi sonrasında derinin bir çerçeve üzerine gerilerek kurutulmasıyla oluşturulan ham deri kap) üzerinde bulunan tasarımlardan, Blackfoot tipi şerit desenleri ve Güneybatı ve antik Peru tekstillerinden Kenneth Nolan ve James Rosenquist’e kadar uzanan etkilerle renkli alan resminin bir araya geldiği bu çalışmalar, temsili ve soyutlamayı son derece kişisel bir dil ve form repertuarıyla birleştiriyor ve sentezliyor. Kahm’ın mirası, ulusal ve uluslararası çeşitli davetli ve grup gösterileri aracılığıyla daha geniş bir izleyici kitlesine ulaşmaya devam ediyor.

Kahm, resim ve fotoğrafçılık eğitimi almak üzere Santa Fe’deki Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü’ne devam etmiş, kısa süre sonra Missouri’deki Kansas City Sanat Enstitüsü’ne resim bursu kazanmış ve lisans diplomasını da buradan almıştır. Lisansüstü çalışmalarına Kanada Edmonton’daki Alberta Üniversitesi’nde devam ederek Güzel Sanatlar Yüksek Lisans derecesini almıştır. Daha sonra “yuvam” dediği New Mexico’ya dönerek burada Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü’nde ders vermiştir. Alçakgönüllü ve tatlı dilli biri olarak okula karşı muazzam bağlılığı ile öğrencileri üzerinde kalıcı bir etki bırakmıştır.



Converse, 2015

Dijital pigment print

Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; In collaboration
with the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico

36 3/4 x 29 in.

Konuşma, 2015

Dijital pigment baskı

Elçiliklerdeki Sanat Koleksiyonu, Washington, DC; Amerikan
Yerli Sanatları Enstitüsü iş birliğiyle, Santa Fe, New Mexico

93,3 x 73,7 cm





COURTNEY M. LEONARD

Born 1980.

“I’m looking a lot at our climate issues—our coastal erosion and rising waters, our subsistence harvesting rights, and water quality... As a Shinnecock person, I know what’s happening here on Long Island, but it’s coastal people. Water is rising everywhere. So, you build a better conversation when you can build community and collective responsibility.”

A resident of Long Island, New York, installation and multimedia artist and filmmaker Courtney M. Leonard comes from a family of whalers. In her collaborative practice with museums, cultural institutions, and Indigenous communities across the world, she investigates narratives of cultural viability as a reflection of environmental record and our communal experience and changing engagement with water. In its top section, *Blue Blood* features an etched engraving of a Dutch map of Long Island from the mid-1600s when it was part of the Dutch Nieuw Nederland colony, and an aerial view of whales as they migrate past the Shinnecock community. Its bottom corner contains etchings of horseshoe crabs done with respect for traditional pottery lines. One of Long Island’s oldest animal species, and having bright-blue blood, the crabs are now endangered due to overfishing, habitat loss, and harvesting for pharmaceutical use.

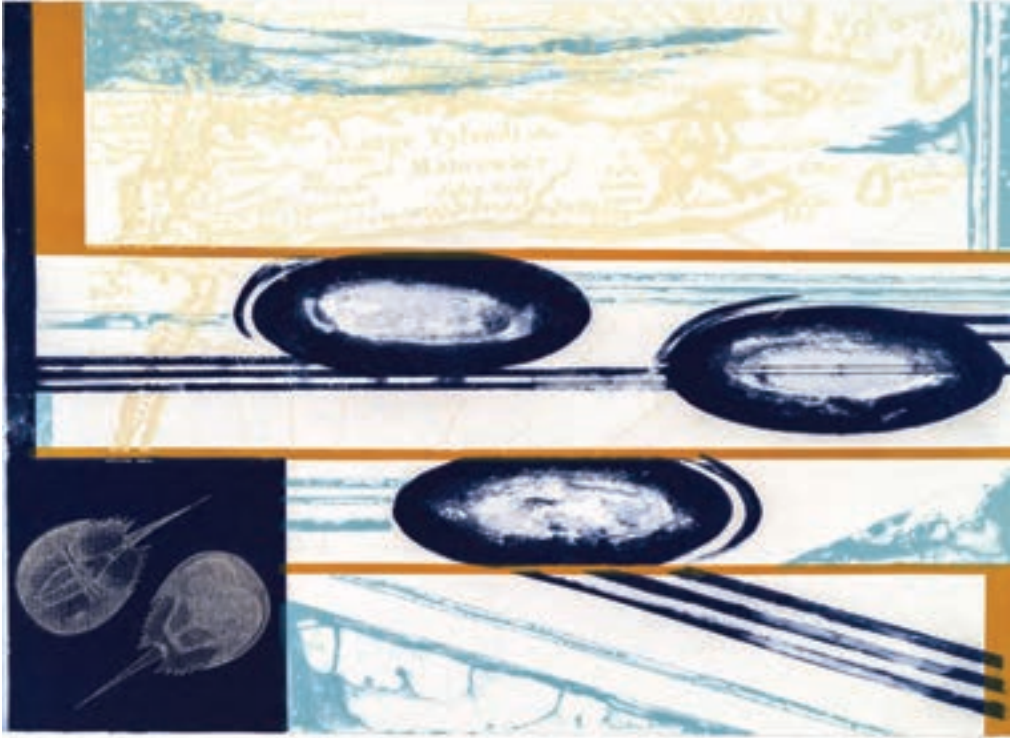
Leonard studied art and museum studies at the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico, and Alfred University, New York, where she received her Bachelor of Fine Arts degree in ceramics before completing her Master of Fine Arts degree at the Rhode Island School of Design, Providence. In 2018, she was recognized with a National Artist Fellowship from the Native Arts and Culture Foundation. In addition to numerous national and international group exhibitions, Leonard’s solo exhibitions include Tansey Contemporary, Denver; the Santa Fe Art Institute and the IAIA Museum of Contemporary Native Art, both in Santa Fe; and the Heckscher Museum of Art, Huntington, New York, among others.

1980 doğumlu.

“İklim sorunlarımız aklımı çok kurcalıyor. Kıyı erozyonu ve yükselen sular, geçimlik hasat haklarımız ve su kalitesi... Shinnecock’lu olarak burada, Long Island’da neler olduğunu biliyorum ama buradakiler kıyı insanları. Su her yerde yükseliyor. Topluluk ve kolektif sorumluluk oluşturabildiğinizde daha iyi bir diyalog kurarsınız.”

Long Island, New York’ta yaşayan enstalasyon ve multimedya sanatçısı ve film yapımcısı Courtney M. Leonard, balina avcısı bir aileden geliyor. Dünyanın dört bir yanındaki müzeler, kültür kurumları ve yerli topluluklarla ortak çalışmalarında, çevresel kayıtların, toplumsal deneyimlerimizin ve suyla değişen etkileşimimizin bir yansıması olarak kültürel yaşama kabiliyeti anlatılarını araştırıyor. *Mavi Kan*’ın üst bölümünde, Long Island’ın 1600’lerin ortalarında Hollanda Nieuw Nederland kolonisinin bir parçası olarak haritasının kazınmış gravürü ve Shinnecock topluluğunun yanından göç eden balinaların havadan görünümü yer alıyor. Alt köşesinde geleneksel çömlekçilik çizgileriyle resmedilmiş at nalı yengeçlerinin gravürleri yer alıyor. Long Island’ın en eski hayvan türlerinden biri olan parlak mavi kanlı yengeçler, aşırı avlanma, habitat kaybı ve ilaç amaçlı hasat nedeniyle artık tehlike altında.

Leonard; New Mexico Santa Fe’deki Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü’nde sanat ve müze çalışmaları bölümünde okumuş ve New York’taki Alfred Üniversitesi’nde seramik alanında lisans derecesini almıştır. Providence’da Rhode Island Tasarım Okulu’nda da Güzel Sanatlar Yüksek Lisansını tamamlamıştır. 2018 yılında Yerli Sanatları ve Kültür Vakfı’nın Ulusal Sanatçı Bursu’na layık görülmüştür. Çok sayıda ulusal ve uluslararası karma serginin yanı sıra Leonard, Denver’deki Tansey Contemporary’de, Santa Fe’deki Santa Fe Sanat Enstitüsü ve IAIA Çağdaş Yerli Sanat Müzesi’nde ve New York Huntington’daki Heckscher Sanat Müzesi’nde kişisel sergiler açmıştır.



Blue Blood, 2015

Laser etched paper with handprinted multi photo-plate lithography
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; In collaboration
with the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico
29 x 36 3/4 in.

Mavi Kan, 2015

Elle basılmış çoklu fotoğraf plakalı litografi ile lazerle kazınmış kağıt
Elçiliklerdeki Sanat Koleksiyonu, Washington, DC; Amerikan
Yerli Sanatları Enstitüsü iş birliğiyle, Santa Fe, New Mexico
73,7 x 93,3 cm





DAN NAMINGHA

Born 1950.

"I try to condense images from my native cultural ceremonies and Tewa-Hopi heritage into simple forms, the way a poet will take traditional words and break them up and abstract them to create poetry... I am currently mashing a lot of things together: formal concepts of modern art and composition, [along] with personal ideas, thoughts, and glimpses of the symbolism associated with my Indigenous culture."

Born into a multigenerational family of artists, award-winning Dan Namingha has been showing his paintings and sculptures for over forty years. Starting in a realist style and later in his career evolving into an abstract expression, his work commands unwavering respect for the beauty of the earth and spirit of his ancestry—that heritage is the heart of his creativity. He is constantly drawn to his roots so deeply embedded in ceremony, yet he allows us only a guarded glimpse of his sacred traditions: the spirit messengers, the kachinas representing blessings, ancestors and cloud people, all of these forming the interim of visage between the physical and the spirit world.

Namingha studied art at the University of Kansas in Lawrence; at the Institute of American Indian Arts in Santa Fe, New Mexico, where he received an Honorary Doctorate; and the American Academy of Art in Chicago. The subject of a PBS documentary, he has exhibited his work widely across the United States and Europe. Drawing and painting were a natural part of his childhood, giving him a way to express his strong feelings about his culture and environment, and leading to a path of creative freedom: "I see myself as a kind of bridge between worlds trying to find that centerline of balance."

1950 doğumlu.

"Kültürümün ayinlerinden ve Tewa-Hopi mirasımdan kalan görüntüleri, bir şairin geleneksel kelimeleri alıp parçalayıp şiir yaratmak için soyutlaması gibi, basit formlar oluşturacak biçimde yoğunlaştırmaya çalışıyorum. Şu anda pek çok şeyi bir araya getiriyorum: resmi çağdaş sanat ve kompozisyon kavramlarının yanı sıra kişisel fikirler, düşünceler ve Yerli kültürümle ilişkili sembolizme dair ipuçları."

Kuşaklar boyu sanatçılar çıkarmış bir ailede doğan ödüllü Dan Namingha, kırk yılı aşkın süredir resim ve heykellerini sergiliyor. Gerçekçi bir üslupla başlayan ve kariyerinin sonraki dönemlerinde soyut ifadeye dönüşen çalışmaları, dünyanın güzelliğine ve atalarının ruhuna sarsılmaz bir saygı uyandırıyor. Bu miras, onun yaratıcılığının merkezinde yer alıyor. Sürekli olarak ayinlerle derin bağlara sahip kökenlerine doğru çekilirken kutsal geleneklerine bizim yalnızca ihtiyatlı bir bakış atmamıza izin veriyor: ruhani elçiler, bereketi temsil eden kachinalar, atalar ve bulut insanlar. Bunların hepsi fiziksel ve ruhsal dünya arasında ara bir görüntü oluşturuyor.

Namingha, Lawrence'taki Kansas Üniversitesi'nde sanat eğitimi almıştır. Fahri Doktora unvanını aldığı Santa Fe, New Mexico'daki Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü'nde ve Chicago'daki Amerikan Sanat Akademisi'nde çalışmıştır. Bir PBS belgeseline konu olan sanatçının çalışmaları Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa'da geniş çapta sergilenmiştir. Çocukluğunda doğal olarak ilgilendiği çizim ve resim, ona kültürü ve çevresi hakkındaki güçlü duygularını ifade etme yolu sağlamış ve yaratım özgürlüğüne giden yolu açmıştır. "Kendimi dünyalar arasında dengenin eksenini bulmaya çalışan bir tür köprü olarak görüyorum."



Hopi Montage, 2015

Hand printed multi photo plate lithograph
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; In collaboration
with the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico
36 3/4 x 29 in.

Hopi Montajı, 2015

Elle basılmış çoklu fotoğraf plakalı litografi
Elçiliklerdeki Sanat Koleksiyonu, Washington, DC; Amerikan
Yerli Sanatları Enstitüsü iş birliğiyle, Santa Fe, New Mexico
93,3 x 73,7 cm

CRYSTAL WORL

Born 1988.

“It is my responsibility to carry on my ancestral knowledge of creation and life through contemporary story and art and pass it down to the next generations.”

Based in Juneau, Alaska, Crystal Worl is an artist versed in a variety of media, including jewelry, metals, printmaking, kiln-cast glass, painting, and public art. Inspired by her cultural roots and the surrounding natural world, she seeks to impart the values and lessons of the Tlingit people and her family in her practice, and to remind those who have left home that they come from a special place. Ranging from Tlingit Northwest Coast design to contemporary multimedia pieces, her work often explores themes of identity, connection to land, and the interplay between traditional and modern ways of life. In addition to creating art, Worl advocates for Indigenous rights and strives to promote cultural awareness and understanding through her art. She is also co-owner and co-designer of Trickster Company design shop with her brother, Rico Worl.

The recipient of several residencies and awards, Worl earned a Bachelor of Fine Arts degree in studio arts and her Associate in Fine Arts degree in moving images from the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico. For Alaska Airlines, she applied Indigenous language and art to the skies; *Xáat Kwáani* was the first aircraft in the history of any domestic airline to be named in an Alaska Native language and apply Northwest Coast formline art, in which prescribed curvilinear designs activate the overall composition. She has exhibited in galleries and museums around the world, and she continues to be a prominent voice in the Indigenous art community.

1988 doğumlu.

“Yaratılış ve hayata dair atadan kalma bilgilerimi çağdaş hikaye ve sanatla taşıyarak gelecek nesillere aktarmak benim sorumluluğum.”

Juneau, Alaska’da yaşayan Crystal Worl, mücevher, metal, baskı resim, fırınlanmış cam, resim ve kamusal sanat dahil olmak üzere çeşitli medyalarda uzman bir sanatçı. Kültürel köklerinden ve doğadan ilham alarak, eserlerinde Tlingit halkının ve ailesinin değerlerini ve öğretilerini aktarmayı ve memleketten uzakta olanlara özel bir yerden geldiklerini hatırlatmayı amaçlıyor. Tlingit Kuzeybatı Sahili tasarımından çağdaş multimedya eserlerine kadar uzanan eserlerinde sıklıkla kimlik, toprakla bağlantı ve geleneksel ve modern yaşam biçimleri arasındaki etkileşim temalarını araştırıyor. Worl, sanatçı kimliğinin yanı sıra Yerli haklarını da savunuyor ve sanatı aracılığıyla kültürel farkındalık ve anlayışı teşvik etmeye çalışıyor. Aynı zamanda kardeşi Rico Worl ile birlikte Trickster Company tasarım mağazasının ortak sahibi ve ortak tasarımcısı.

Birçok konuk sanatçılığa ve ödüle hak kazanan Worl, stüdyo sanatlarında lisans derecesini ve hareketli görseller alanında Güzel Sanatlar önlisans derecesini Santa Fe, New Mexico’daki Amerikan Kızılderili Sanatları Enstitüsü’nden almıştır. Alaska Havayolları için Yerli dilini ve sanatını gökyüzüne taşımıştır; *Xáat Kwáani*, yurtiçi havayolları tarihinde Alaska Yerli dilinde isimlendirilen ve genel kompozisyonun eğrisel tasarımlarla etkinleştirildiği Kuzeybatı Kıyısı form çizgisi sanatının uygulandığı ilk uçak olmuştur. Dünyanın dört bir yanındaki galeri ve müzelerde sergiler açmıştır ve Yerli sanat camiasında öne çıkan bir ses olmaya devam etmektedir.



Into Water, 2015

Hand printed, combination of photoplate lithography with hand built waterless lithography plates
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; In collaboration with the Institute of American Indian Arts, Santa Fe, New Mexico
36 3/4 x 29 in.

Su İçinde, 2015

Elle basılmış, fotoğraf plakalı litografinin el yapımı susuz litografi plakalarıyla kombinasyonu
Elçiliklerdeki Sanat Koleksiyonu, Washington, DC; Amerikan Yerli Sanatları Enstitüsü iş birliğiyle, Santa Fe, New Mexico
93,3 x 73,7 cm





NIKOLAI and SIMON HAAS

Born 1984.

“[I want to] have a picture or an object that I’ve never seen before,” Simon explains. Niki adds: “To [create] something that’s fun to look at. And if you want to go deeper, you can. You can get a social message from it if you dive deep enough.”

Born in Austin, Texas, twins Nikolai and Simon Haas come from an exceptionally creative family. They began collaborating as furniture designers in 2010 and have since become agile cross-pollinators of fashion, film, music, art, and design. Mathematically inclined Simon is a wizard with materials and processes, while Niki is intuitive and evokes fantastical sculptures from his cartoon drawings. Rich in color and texture, their exuberant works explore themes of nature, sexuality, psychedelia, and color theory, and their experimental urge embraces brass, bronze, stone, wood, porcelain, fur, resin, polyurethane, leather, and light, as well as cast, blown, and lampworked glass and Murano beads.

Inspired in part by botanical growth patterns, the *Accretions* start as porcelain vessels, cross-hatched on their sides. Drops of porcelain slip are then brushed on from the bottom up, and when partially dried, a new round of petals is added, each layer growing in a self-organizing process with a bit of guidance. The finished shapes, achieved through a three-part firing method, can total 10,000 brushstrokes, some with petal tips and elongated necks dipped in gold.

Niki and Simon have had solo exhibitions at the Bass Museum of Art, Miami; SCAD Museum of Art, Savannah, Georgia; and Katonah Museum of Art, New York. Upcoming exhibitions include the Cranbrook Art Museum, Michigan; the Museum of Arts and Design, New York; and Nasher Sculpture Center, Dallas. Their work is in the permanent collections of Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum and the Metropolitan Museum of Art, both in New York; and the Los Angeles County Museum of Art, among others. They live and work in Los Angeles.

1984 doğumlu.

Simon, “Daha önce hiç görmediğim bir resmim veya nesnem olsun istiyorum.” diye açıklıyor. Niki ekliyor: “Bakması eğlenceli bir şey [yaratmayı]. Daha da derine inmek istediğinde bunu yapabileceğin bir şey. Yeterince derine inerseniz toplumsal bir mesaj bulabileceğiniz.”

Austin, Teksas'ta doğan ikiz kardeşler Nikolai ve Simon Haas, son derece yaratıcı bir aileden geliyor. 2010 yılında mobilya tasarımcıları olarak birlikte çalışmaya başlayan bu ikili, o zamandan beri moda, film, müzik, sanat ve tasarım alanında etkileyici özneler haline geldi. Matematiğe yatkın Simon, materyaller ve süreçler konusunda sihirbazlık yaparken Niki güçlü sezgileriyle karikatür çizimlerinden fantastik heykeller çıkarıyor. Renk ve doku açısından zengin olan çokşulu çalışmaları doğa, cinsellik, psikedelya ve renk teorisi temalarını araştırıyor ve deneysel dürtüleri piring, bronz, taş, ahşap, porselen, kürk, reçine, poliüretan, köpük ve ışık ile dökme, şişirilmiş ve lambayla işlenmiş cam ve Murano boncuklarını da kucaklıyor.

Kısmen bitki büyüme modellerinden ilham alan *Birikimler* adlı eser, yanları çapraz çizgili porselen kaplar olarak başlıyor. Daha sonra porselen astar damlaları aşağıdan yukarıya doğru fırçalanıyor ve kısmen kurduğunda, yeni bir yaprak sırası ekleniyor. Her katman, biraz yönlendirmeye kendi kendini organize eden bir süreçte büyüyor. Üç parçalı pişirme yöntemiyle elde edilen son şekiller toplam 10.000 fırça darbesine ulaşabiliyor. Bazılarının taç yaprak uçları ve uzun boyunları altına batırılmış.

Niki ve Simon Miami'deki Bass Sanat Müzesi, Georgia Savannah'daki SCAD Sanat Müzesi ve New York Katonah Sanat Müzesi'nde kişisel sergiler açmıştır. Yaklaşan sergilerini görebileceğiniz yerler arasında Michigan'daki Cranbrook Sanat Müzesi, New York Sanat ve Tasarım Müzesi ve Dallas'taki Nasher Heykel Merkezi yer almaktadır. Eserleri, New York'ta bulunan Cooper Hewitt, Smithsonian Tasarım Müzesi ve Metropolitan Sanat Müzesi'nin ve Los Angeles County Sanat Müzesi'nin kalıcı koleksiyonlarında yer almaktadır. Los Angeles'ta yaşamakta ve çalışmaktadırlar.



Accretions, 2020

Hand thrown and accreted porcelain, gold lustre, brass
Hey Gold Timer, 4 x 6 x 6 in.

Birikimler, 2020

El yapımı, yapıştırılmış porselen, altın parıltısı, pirinç
Altın Zamanlar, 10,2 x 15,2 x 15,2 cm



Accretions, 2020

Hand thrown and accreted porcelain, gold lustre, brass
Art in Embassies, U.S. Department of State, Permanent Collection

Upper left: *Seven Wonders*, 11 1/2 x 9 x 9 in.

Upper right: *The Taming of the Blue*, 17 1/2 x 8 x 8 in.

Lower left: *Truth Be Gold*, 22 x 8 3/4 x 8 3/4 in.

Lower right: *Tale as Gold as Time*, 5 1/4 x 6 x 6 in.

Birikimler, 2020

El yapımı, yapıştırılmış porselen, altın parlaklığı, pirinç
Elçiliklerde Sanat, ABD Dışişleri Bakanlığı, Sanat Koleksiyonu

Üst sol: *Yedi Harika*, 29,2 x 22,9 x 22,9 cm

Üst sağ: *Mavinin Evcilleştirilmesi*, 44,5 x 20,3 x 20,3 cm

Alt sol: *Gerçek Altın Olursa*, 55,9 x 22,2 x 22,2 cm

Alt sağ: *Zaman Kadar Altın Masal*, 13,3 x 15,2 x 15,2 cm



STEVEN CUSHNER

Born 1954.

"I am trying to capture, recreate, evoke a sense of beauty—not necessarily a visual beauty, but the sense of joy, balance, rhythm, and ecstasy that any of us experience when all is right in our world."

Inspired by the human instinct to identify patterns in daily life, Steven Cushner's work is created through the performance of painting as the distillation of gesture into iconography. His imagery derives from the straightforward logic of simple functions like the mechanics of a stack of firewood, the weave of a fisherman's net, or the movement of a buoy in the ocean. A painting typically starts as a colored pencil or watercolor sketch, which he continues to develop and refine into the final composition. The monumental, three-canvas commission *Fountain* encapsulates Türkiye's diverse landscapes and rich textile, architectural, and calligraphy traditions into a layered, colorful geometry of repeating motifs and patterns where delicate sprays fan buoyantly upward against a feathery wash background.

Cushner is a graduate of the Rhode Island School of Design, Providence, and received his Master of Fine Arts degree in painting from the University of Maryland, College Park. His work is included in numerous private and public collections, including the Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, the Phillips Collection, and the American University Art Museum, all in Washington, D.C., and Yale University, New Haven, Connecticut. He has taught in the Washington, D.C. metro area at the Corcoran College of Art and Design, American University, and George Mason University, and was a visiting artist at Anderson Ranch Arts Center, Aspen, Colorado, among other venues. The recipient of grants and fellowships from the National Endowment for the Arts and the DC Commission on the Arts and Humanities, Cushner lives and works in Washington, D.C.

1954 doğumlu.

"Bir güzellik duygusunu yakalamaya, yeniden yaratmaya, uyandırmaya çalışıyorum. Bu görsel bir güzellik olmak zorunda değil. Dünyamızda her şey yolundayken deneyimlediğimiz neşe, denge, ritim ve coşku duygusu."

İnsanın günlük yaşamdaki kalıpları tanımlama içgüdüsünden ilham alan Steven Cushner'in eserleri, ikonografiye sızan jestler şeklinde bir resim performansı ile yaratılıyor. İmgelerini, bir yakacak odun yığınının mekaniği, bir balıkçı ağının örgüsü veya okyanustaki bir şamandıranın hareketi gibi basit işlevlerin düz mantığından alıyor. Resimleri genellikle renkli kalem veya sulu boya eskiziyle başlıyor ve bunları geliştirmeye ve nihai kompozisyona dönüştürmeye devam ediyor. Anıtsal, üç tuvalden oluşan *Çeşme* aldı eserinde ince serpintiler yumuşak arka plan üzerinde yüzerek yukarıya doğru yayılıyor ve Türkiye'nin çeşitli manzaralarını ve zengin tekstil, mimari ve kaligrafi geleneklerini, tekrarlayan motif ve desenlerden oluşan katmanlı, renkli bir geometride özetliyor.

Cushner, Providence'daki Rhode Island Tasarım Okulu'ndan mezun olmuş ve Güzel Sanatlar Yüksek Lisans derecesini Maryland Üniversitesi, College Park'tan resim alanında almıştır. Çalışmaları, Washington, DC'de bulunan Hirshhorn Müzesi ve Heykel Bahçesi, Phillips Koleksiyonu ve Amerikan Üniversitesi Sanat Müzesi ile New Haven, Connecticut'taki Yale Üniversitesi dahil çok sayıda özel ve kamu koleksiyonunda yer almaktadır. Washington, DC metropol bölgesinde Corcoran Sanat ve Tasarım Koleji, Amerikan Üniversitesi ve George Mason Üniversitesi'nde ders vermiş ve Aspen, Colorado'daki Anderson Ranch Sanat Merkezi gibi yerlerde misafir sanatçı olarak yer almıştır. National Endowment for the Arts ve DC Sanat ve Beşeri Bilimler Komisyonu'ndan fon ve burs alan Cushner, Washington, DC'de yaşamakta ve çalışmaktadır.



Fountain, 2020
Acrylic on canvas
330 x 143 in.

Çeşme, 2020
Tuval üzeri akrilik
838 x 363 cm





HYBYCOZO YELENA FILIPCHUK and SERGE BEAULIEU

Yelena Filipchuk Born 1987.
Serge Beaulieu Born 1981.

“To make art is to be in dialogue with the world. Nowhere has that been truer than in Türkiye, a land whose culture has been at the crossroads of the exchange of ideas, methods, and designs since the dawn of human civilization. *Stratum*’s dynamic layering and intricate patterns inspired by the region’s major historic eras produces not only an encounter about identification and history but also surprise and wonder: certain elements pop in the foreground as others recede, including the viewer’s recognition of the pattern work integrated into the experience of the region’s history.”

HYBYCOZO, the acronym for The Hyperspace Bypass Construction Zone, is the collaborative collective of two artists who intertwine the complexities of geometry and artistic expression with their application to the real world. Yelena Filipchuk uses her background in environmental science and studio art, while Serge Beaulieu enlists his expertise in industrial design. Together, their fascination with geometry and pattern underpins an exploration of visual storytelling and becomes a conduit to provoke contemplation of symbols embedded within their artwork.

Their recent, larger-than-life sculptures celebrate the inherent beauty of geometric form and pattern in compositions that harmonize the experience of sculpture, light, and shadow. Much of their art draws upon mathematics, science, and natural influences and acknowledges different cultural inspirations in pattern making and design. Working with a diverse team and using advanced manufacturing techniques, including laser cutting and 3D printing, they translate 2D designs into 3D constructs. Assembly involves precise incising of metal plates, hinging of faceted units, and nesting of complex polyhedra until the final work is revealed. Based in Los Angeles, they have sited permanent public installations around the world, from Dubai, United Arab Emirates, and Istanbul to Las Vegas and the San Francisco Bay Area.

Yelena Filipchuk 1987 doğumlu.
Serge Beaulieu 1981 doğumlu.

“Sanat yapmak dünyayla diyalog halinde olmaktır. Bunun için de insan uygarlığının doğuşundan bu yana kültürü fikir, yöntem ve tasarım alışverişinin kesişiminde yer alan Türkiye’den daha doğru bir yer olamaz. *Katman*’da yer alan, bölgenin önemli tarihi dönemlerinden ilham alan dinamik katmanlar ve karmaşık desenler, yalnızca kimlik ve tarih içeren bir karşılaşma yaratmakla kalmıyor, aynı zamanda şaşkınlık ve hayret uyandırıyor. İzleyicinin, bölge tarihi deneyimine bütünleştirilmiş desen çalışmasını tanınması da dahil olmak üzere, bazı öğeler geride kalırken bazı öğeler ön planda belirliyor.”

The Hyperspace Bypass Construction Zone’un kısaltması olan HYBYCOZO, geometri ve sanatsal ifadenin karmaşıklıklarını gerçek dünyaya uygulamalarıyla iç içe geçiren iki sanatçının ortak kolektifidir. Yelena Filipchuk çevre bilimi ve stüdyo sanatı alanındaki geçmişini kullanırken, Serge Beaulieu endüstriyel tasarım konusundaki uzmanlığından yararlanıyor. Geometri ve desene olan hayranlıkları, görsel hikaye anlatımının keşfinin temelini oluşturuyor ve sanat eserlerinin içine yerleştirilmiş semboller üzerinde düşünmeye teşvik eden bir kanal haline geliyor.

Son dönemdeki olağanüstü heykelleri, heykel, ışık ve gölge deneyimini uyumlu hale getiren kompozisyonlarda geometrik form ve desenin doğal güzelliğini öne çıkarıyor. Eserlerinin çoğu matematik, bilim ve doğal etkilere dayanarak geliştirilmiş olsa da kalıp yapımı ve tasarımında farklı kültürel ilhamları kabul ediyor. Çeşitlilik içeren bir ekiple çalışarak ve lazer kesim ve 3D baskı gibi gelişmiş üretim tekniklerini kullanarak 2D tasarımları 3D yapılara dönüştürüyorlar. Montajda metal plakalar hassas bir şekilde kesiliyor, yönlü birimler menteşeleniyor ve karmaşık çok yüzeyli parçaların iç içe yerleştirilmesiyle eser son halini alıyor. Los Angeles’ta yaşayan ikili, Birleşik Arap Emirlikleri Dubai ve İstanbul’dan Las Vegas ve San Francisco Körfez Bölgesi’ne kadar dünyanın her yerinde kalıcı kamuya açık enstalasyonlar yapmıştır.



Stratum, 2021

Painted laser cut stainless steel
104 x 98 x 98 in.

Katman, 2021

Boyalı lazer kesim paslanmaz çelik
265 x 248 x 248 cm





CANAN TOLON

Born 1955.

“The commission was made in 2020—a trying year of enormous rainfall in the Bay Area brought on by La Niña and months of mandatory confinement due to the COVID pandemic. I called this large polyptych *La Niña* because I created it outdoors. Dealing with the unknown, I let impurities in the air, temperature changes, and the rainwater I collected from various environments in the U.S. be part of the corrosive process on the various metal plates that marked the canvas. I consider this piece to be a ‘plein-air’ painting of a landscape at its full scale; a display of its elemental form intercepted in full-bloom and captured within the layers of the canvas.”

In her practice, Canan Tolon lyrically brings together spaces where random and premeditated inventive processes conflict with natural elements, creating work whose materials intrinsically repel or attract each other and leave marks of their transformation. She then seals these reactions within the layers of acrylic medium once the canvas has fully evolved. Likening her painting technique to that of photography, she reveals a vision of a problematic world often overlooked. In the case of *La Niña*, the corrosion produced freeform marks of various colors and intensities based on the water’s acidity level and impurities. The work also honors young women of the world who are making their marks despite extreme hardships.

Born in Istanbul and raised in France, Tolon now lives between Istanbul and the San Francisco Bay Area. After receiving her French Baccalauréat, she pursued design at Edinburgh Napier University in Scotland and at the Hochschule, Trier, Germany. Following studies at the Architectural Association, she earned her Bachelor of Art degree from Middlesex University, London, and her Master of Architecture degree from the University of California, Berkeley. The recipient of numerous awards and residencies, she has shown widely in the U.S. and abroad.

1955 doğumlu.

“Eser 2020’de, Körfez Bölgesi’nde La Niña’nın neden olduğu muazzam yağışların ve COVID salgını nedeniyle aylarca süren zorunlu karantinanın yaşandığı zorlu bir yılda yapıldı. Bu büyük poliptiğe *La Niña* adını verdim çünkü onu açık havada yaptım. Bilinmeyenle uğraşırken, havadaki yabancı maddelerin, sıcaklık değişimlerinin ve ABD’nin çeşitli ortamlarından topladığım yağmur suyunun, tuvaldeki çeşitli metal plakalar üzerindeki aşındırıcı sürecin bir parçası olmasına izin verdim. Bu eserin, bir manzaranın tam ölçekte bir ‘açık hava’ tablosu olduğunu düşünüyorum. Temel formunun tam çiçeklenme halinde ve tuvalin katmanları içinde yakalanmış bir görüntüsü.”

Canan Tolon, eserlerinde rastgele ve önceden tasarlanmış yaratıcı süreçlerin doğal unsurlarla çatıştığı mekanları lirik bir şekilde bir araya getirerek, malzemeleriyle doğası gereği birbirini iten veya çeken ve dönüşümlerden izler taşıyan eserler yaratıyor. Daha sonra tuval tamamen geliştikten sonra bu reaksiyonları akrilik ortamın katmanları içinde mühürlüyor. Resim tekniğini fotoğraf tekniğine benzeterek, çoğu zaman gözden kaçırılan sorunlu bir dünya vizyonunu ortaya koyuyor. *La Niña* örneğinde korozyon, suyun asit düzeyine ve safsızlıklarına bağlı olarak çeşitli renk ve yoğunluklarda serbest biçimli izler üretmiş. Bu çalışma aynı zamanda dünyada aşırı zorluklara rağmen iz bırakan genç kadınlara övgü niteliğinde.

İstanbul’da doğup Fransa’da büyüyen Tolon, mevcut durumda hayatını İstanbul ile San Francisco Körfez Bölgesi arasında gidip gelerek sürdürmektedir. Fransız Bakaloryasını aldıktan sonra İskoçya’daki Edinburgh Napier Üniversitesi’nde ve Almanya’nın Trier kentindeki Hochschule’de tasarım eğitimi görmüştür. Architectural Association’daki eğitiminin ardından, Londra’daki Middlesex Üniversitesi’nden lisans derecesini ve Berkeley’deki Kaliforniya Üniversitesi’nden Mimarlık Yüksek Lisans derecesini almıştır. Çok sayıda ödül ve konuk sanatçılığa hak kazanan sanatçının eserleri, ABD’de ve yurt dışında geniş çapta sergilenmektedir.



La Niña, 2020

Rust, pigment, and acrylic on canvas
197 x 119 in.

La Niña, 2020

Tuval üzerine pas, pigment ve akrilik
500 x 302 cm





INGRID CALAME

Born 1965.

“As I trace, the things I trace become very much mementos of a time, a place and the people.”

Ingrid Calame's commission *Tracks* is a colorful layering of the outlines of tire marks traced on the diamond-cut pavement from the race car pits of the Indianapolis Motor Speedway. Her rigorous process involves applying powdered pigment through a perforated paper template, which ghosts a dotted under-drawing on the surface behind: “I try to control how the pigment transfers through the holes in the paper, but there is a lot of chance—pouncing causes little explosions through each hole that radiate out.” By juxtaposing fragments of the iconic American car race with Türkiye's physical position at the crossroads of eastern Europe and western Asia with cultural connections to ancient Greek, Persian, Roman, Byzantine, and Ottoman empires, *Tracks* becomes an archeological collection of contemporary marks that symbolize history in the making, moment by moment.

Calame is widely recognized for her tracings of cracked, stained, and graffitied urban surfaces, which may read initially as abstractions but are in fact material interpretations informed by the human body and perception as well as color selection. Her work has been featured in solo museum exhibitions throughout the United States and abroad including the Buffalo AKG Museum, New York; the Indianapolis Museum of Art; and Fruitmarket, Edinburgh, Scotland. She recently completed *Talking Drums*, a glass pavilion commissioned for the Leimert Park Subway Station, by Metro Art, Los Angeles County Transportation Authority. Her work is held in such collections as the British Museum, London; Kunstmuseum St. Gallen, Switzerland; the Museum of Modern Art and the Whitney Museum of American Art, both in New York; and the Los Angeles County Museum of Art. Calame lives and works in Los Angeles.

1965 doğumlu.

“İz sürdükçe, izini sürdüğüm şeyler bir zamanın, bir yerin ve insanların hatıraları haline geliyor.”

Ingrid Calame'in *İzler*'i, Indianapolis Motor Yarış Pisti'nin yarış arabası çukurlarındaki elmas kesimli kaldırımında kalan lastik izlerinin ana hatlarının renkli katmanları. Özenli çalışma süreci, toz pigmentin delikli bir kağıt şablon aracılığıyla uygulanmasını içeriyor. Bu da arka yüzeyde noktali bir alt çizim gölgesi oluşturuyor: “Pigmentin kağıttaki deliklerden nasıl aktarıldığını kontrol etmeye çalışıyorum ancak çok fazla olasılık var; tozlamak, her delikten dışarıya doğru küçük patlamalara neden oluyor.” İkonik Amerikan araba yarışından parçaları, Türkiye'nin doğu Avrupa ile Batı Asya'nın kesişme noktasındaki fiziksel konumu ve antik Yunan, Pers, Roma, Bizans ve Osmanlı imparatorluklarıyla kültürel bağlantıları ile yan yana getiren *İzler*, an be an yapım aşamasında tarihi simgeleyen çağdaş işaretlerden oluşan arkeolojik bir koleksiyona dönüşüyor.

Calame, başlangıçta soyutlamalar olarak okunabilecek ancak aslında renk seçiminin yanı sıra insan vücudu ve algısı tarafından belirlenen maddi yorumlar olan çatlak, lekeli ve grafitili kent yüzeylerinin izlerinden çalışmalar yapan bir sanatçı olarak geniş çapta tanınmaktadır. Eserleri Amerika Birleşik Devletleri'nde ve New York'taki Buffalo AKG Müzesi, Indianapolis Sanat Müzesi ve İskoçya Edinburgh'daki Fruitmarket'te sergilenmektedir. Yakın zamanda Los Angeles Bölge Ulaştırma Kurumu Metro Art tarafından Leimert Park Metro İstasyonu için yaptırılan cam pavilyon *Talking Drums*'i tamamlamıştır. Eserleri Londra'daki British Museum, İsviçre'deki Kunstmuseum St. Gallen, New York'taki Modern Sanat Müzesi ve Whitney Amerikan Sanatı Müzesi ve Los Angeles County Sanat Müzesi'nin koleksiyonlarında yer almaktadır. Calame Los Angeles'ta yaşamakta ve çalışmaktadır.



Tracks, 2021

Pigment-based line drawings on panel
10 x 38 ft. 12 panels, each: 10 x 4 ft.

İzler, 2021

Panel üzerinde pigment bazlı çizgiler
3 x 11,6 m 12 panel her biri 3 x 12,2 m





MARGARET ROSS TOLBERT

Born 1954.

“There’s something congruent about the spring’s immersion and the free fall of painting. In the underwater world, the sense of space and time are altered constantly by the prism of water infused with reflected and refracted light. The force, spatial ambiguity, the freedom, the precise and rhapsodic view of another world, and from one new world back into another; these experiences are less about describing and presenting, and more about being.”

Margaret Ross Tolbert’s paintings typically start onsite, with phrases that come to her and watercolor sketches that she later distills into lyrical vistas in her studio. Bridging past and present with fact and fiction, these underground scenes of rocks and cliffs upend the geography of traditional landscape. Her monumental commission, *Ulupinar*, envisions lush, freshwater springs and their surroundings as layers of green, turquoise, and violet contours, brown impasto and washes:

“Like ‘Blue Springs’ in the U.S., *Ulupinar*, meaning Great Spring in Turkish, can refer to many different springs, but here, directly relates to the waters and aquifer paths in southern Türkiye, ancient Lycia, where I made many expeditions. The primary shield-like image reveals waters pouring forth into the spring basin, where geysers flow from caverns below and the viewer is at once observer and participant.”

Tolbert earned Bachelor of Fine Arts and Master of Fine Arts degrees in painting at the University of Florida. Soon after, she made her first explorations in the springs of the Floridan aquifer near her home in Gainesville. Ever since, her painting, installation, writing, and film have mined the energy of immersion where water catalyzes healing and contemplation. Her work has been featured in exhibitions and collections in the United States, Europe and Asia. Her book *AQUIFERious* chronicles the subterranean waters of Florida, while *Proje-SU* focuses on those in southern Türkiye, which antique texts deemed places of local worship and communication.

1954 doğumlu.

“Nehirlere dalmak ile resmin serbest düşüşü arasında bir uyum var. Sualtı dünyasında, uzay ve zaman duygusu, yansıyan ve kırılan ışıkla dolu su prizması nedeniyle sürekli olarak değişir. Güç, mekânsal belirsizlik, özgürlük, başka bir dünyaya dair kesin ve coşkulu görünüm ve bir yeni dünyadan diğerine geçiş... Bu deneyimler tanımlamak ve sunmak için değil de var olmak için.”

Margaret Ross Tolbert’in resimleri genellikle aklına gelen ifadelerle başlıyor ve daha sonra stüdyosunda lirik manzaralara dönüştürdüğü sulu boya eskizlerine dönüşüyor. Gerçek ve kurguyla geçmiş ile gelecek arasında köprü kuran, kayalar ve uçurumlardan oluşan bu yeraltı manzaraları, geleneksel peyzaj coğrafyasını altüst ediyor. Anıtsal eseri *Ulupinar*, yemyeşil tatlı su kaynaklarını ve çevrelerini yeşil, turkuaz ve mor konturlar, kahverengi impasto ve boya katmanları olarak tasavvur ediyor:

“Amerika’daki ‘Mavi Pınarlar’ gibi, *Ulupinar* da pek çok farklı nehir anlamına gelebilir ama burada, pek çok yerini gezdiğim Türkiye’nin güneyindeki antik Likya’daki sular ve akifer yollarıyla doğrudan bağlantılı. Birincil kalkan benzeri görüntü, gayzerlerin aşağıdaki mağaralardan aktığı ve izleyicinin hem gözlemci hem de katılımcı olduğu, kaynak havzasına dökülen suları ortaya koyuyor.”

Tolbert, Florida Üniversitesi’nde resim alanında lisans ve Güzel Sanatlar Yüksek Lisans derecelerini almıştır. Kısa süre sonra Gainesville’de evinin yakınındaki Florida yeraltı su kaynaklarında ilk keşiflerini yapmıştır. O günden bu yana resimleri, enstalasyonları, yazıları ve filmleri, suyun şifa ve tefekkür açısından katalizör etkisi gösterdiği dalma enerjisini açığa çıkarmaktadır. Çalışmaları Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa ve Asya’daki sergi ve koleksiyonlarda yer almıştır. *AQUIFERious* adlı kitabı Florida’nın yeraltı sularını anlatırken, *Proje-SU* ise Türkiye’nin güneyinde bulunan ve antik metinlerde yerel ibadet ve iletişim yeri olarak kabul edilen sulara odaklanmaktadır.



Ulupınar (Great Springs), 2021
Oil on stretched linen
7 x 18 ft.

Ulupınar (Büyük Nehirler), 2021
Gerilmiş keten üzerine yağlı boya
21,3 x 54,9 m





DAVID C. DRISKELL

1931–2021

“When the indomitable human spirit rises above the chaos of violence, hunger, and pain and soars to a heightened relief through the making of art, we are classless and raceless so long as we create the spiritual vision. As an artist of African ancestry, I have had to learn to live with racism, sexism, and all of the prejudices... The beauty of nature and the creative world of the imaginations together express the joyous vision I have as an artist, responding to the spiritual urge within to fulfill my earthly task of making and creating my own beautiful world.”

Highly esteemed as an artist, scholar, and curator, David C. Driskell was considered one of the world’s leading authorities on African American Art. *Chieftain’s Chair* represents a bold abstraction of a chair, a form which Driskell enjoyed as a dedicated collector of chairs. While the seat of the chair resembles an African mask, the vegetation depicted at the back of the seat alludes to Driskell being an avid gardener. Titled after a powerful leader of an African tribe, the sectional composition typifies his use of colors and recalls both quilting and assemblage, a style employed in other works.

Driskell was educated at Howard University and later earned a Master of Fine Arts degree from the Catholic University of America in Washington, D.C. Trips to Europe, Africa, and South America also influenced his practice. Driskell trained as a painter and art historian but worked principally in collage and mixed media. Generous as a mentor, he inspired generations of artists and audiences. His paintings and prints have been featured in numerous solo and group exhibitions throughout the United States, including the Baltimore Museum of Art, Maryland; the Oakland Museum, California; and the Whitney Museum of American Art, New York; as well as in Brazil, Chile, England, Japan, Poland, South Africa, and the Netherlands.

“Yıkılmaz insan ruhu şiddet, açlık ve acıdan oluşan kaosun üstesinden gelip sanat yaparak daha yüksek bir rahatlamaya ulaştığında, manevi vizyonu yarattığımız sürece sınıfsız ve ırksız oluruz. Afrika kökenli bir sanatçı olarak, ırkçılıkla, cinsiyetçilikle ve tüm önyargılarla yaşamayı öğrenmek zorunda kaldım. Doğanın güzelliği ve hayal gücümün yaratıcı dünyası, bir sanatçı olarak sahip olduğum vizyonun ifadesi. Kendi güzel dünyamı oluşturma ve yaratma şeklindeki dünyevi görevimi yerine getirmek için içimdeki manevi dürtüye bir yanıt.”

Bir sanatçı, akademisyen ve küratör olarak son derece saygı duyulan David C. Driskell, Afro-Amerikan Sanatı konusunda dünyanın önde gelen otoritelerinden biri olarak kabul ediliyor. *Şefin Sandalyesi*, cesur bir sandalye soyutlamasını temsil ediyor ve Driskell’in tutkulu bir sandalye koleksiyoncusu olarak keyif aldığı bir form. Sandalyenin oturma yeri bir Afrika maskesini andırırken, koltuğun arka kısmında tasvir edilen bitki Driskell’in azimli bir bahçıvan olduğunu ima ediyor. Adını Afrikalı bir kabilenin güçlü bir liderinden alan kesit kompozisyonu, kendisinin renk kullanımını simgeliyor ve diğer işlerde kullanılan bir tarz olarak hem kapitone hem de birleştirme tarzını andırıyor.

Driskell, Howard Üniversitesi’nde eğitim görmüş ve daha sonra Washington, DC’deki Amerika Katolik Üniversitesi’nden Güzel Sanatlar Yüksek Lisans derecesi almıştır. Avrupa, Afrika ve Güney Amerika gezileri de eserlerini etkileyen faktörlerden olmuştur. Driskell ressam ve sanat tarihçisi olarak eğitim almış olsa da esas olarak kolaj ve karma medya alanında çalışmıştır. Bir akıl hocası olarak cömert kişiliğiyle nesiller boyu sanatçılara ve kitlelere ilham vermiştir. Resimleri ve baskıları, Amerika Birleşik Devletleri’ndeki çok sayıda kişisel ve karma sergide yer almıştır. Bunlar arasında Maryland’deki Baltimore Sanat Müzesi, Kaliforniya Oakland Müzesi ve New York’taki Whitney Amerikan Sanatı Müzesi ile Brezilya, Şili, İngiltere, Japonya, Polonya, Güney Afrika ve Hollanda’daki sergiler de bulunmaktadır.



Chieftain's Chair, 2011
 Serigraph
 24 x 18 in.

Şef'in Sandalyesi, 2011
 Serigrafi
 61 x 45,7 cm





ELVAN ALPAY

Born 1968.

“Every form in nature, particularly animals, expresses a different pattern and a different feeling. These forms are like my musical notes. I use them more easily than human figures to express myself; they are forms that I can easily manipulate.”

The hallmarks of Elvan Alpay’s artistic practice are the colorful and layered patterning of flora and fauna, as well as themes of sustainability and interconnectedness. The artist considers her mixed media compositions as “visual poems,” unfolding surreal universes where reptiles, frogs, leaves, and trees with birds play the lead role. By using these pure forms of nature in her work, Alpay seeks to remind us of the caregiving and healing relationship we need with nature to achieve a peaceful and positive world. In some of the compositions, polyester cutouts painted with acrylic seem to emerge from the surface, adding dimensionality to her oasis-like environments.

Alpay graduated from T.C. Marmara University, Faculty of Fine Arts in Istanbul, where she later earned a master’s degree and worked as a research assistant for three years. She has participated in solo and group exhibitions at Kiraathane Literature House, Galeri Nev, Pera Museum, and the State Museum of Painting and Sculpture, all in Istanbul; Galerie Les Mondes de L’art, Paris; and Sotheby’s London, among other venues. Her works are included in institutional collections such as Foundation Cartier, Paris; QNB Finansbank and Yıldız Holding, both in Istanbul; and Odunpazarı Modern Museum (OMM) in Eskişehir, Türkiye. Alpay lives and works in Istanbul.

1968 doğumlu.

“Doğadaki her form, özellikle de hayvanlar, farklı bir deseni, farklı bir duyguyu ifade eder. Bu formlar benim müzik notaları gibi. Kendimi ifade etmek için insan figürlerindense onları daha kolay kullanıyorum. Bunlar kolaylıkla manipüle edebileceğim formlar.”

Elvan Alpay’ın sanatsal pratiğinin ayırt edici özellikleri, flora ve faunanın renkli ve katmanlı desenlerinin yanı sıra sürdürülebilirlik ve birbirine bağlılık temalarıdır. Sanatçı, karma teknik kompozisyonlarını sürüngenlerin, kurbagaların, yaprakların, ağaçların ve kuşların başrolü oynadığı gerçeküstü evrenleri gözler önüne seren “görsel şiirler” olarak değerlendiriyor. Alpay, çalışmalarında doğanın bu saf formlarını kullanarak, huzurlu ve pozitif bir dünyaya ulaşmak için doğayla kurmaya ihtiyacımız olan şefkatli ve iyileştirici ilişkiyi bize hatırlatmayı amaçlıyor. Bazı kompozisyonlarda, akrilikle boyanmış polyester kesikler yüzeyin üstüne çıkıyor gibi görünüyor ve kendisinin yarattığı vaha benzeri ortamlara boyut katıyor.

Alpay, İstanbul Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi’nden mezun olmuştur. Daha sonra yüksek lisans derecesini de buradan almış ve üç yıl araştırma görevlisi olarak çalışmıştır. İstanbul’da Kiraathane Edebiyat Evi, Galeri Nev, Pera Müzesi, Devlet Resim Heykel Müzesi’nde, Paris’teki Galerie Les Mondes de L’art Sotheby’s London gibi mekanlarda kişisel ve karma sergilere katılmıştır. Paris’teki Foundation Cartier, İstanbul’daki QNB Finansbank ve Yıldız Holding ve Eskişehir’deki Odunpazarı Modern Müze’nin (OMM) kurumsal koleksiyonlarında eserleri bulunmaktadır. Alpay İstanbul’da yaşamakta ve çalışmaktadır.



Untitled (Green), 2014
Untitled (Red), 2014
Mixed media on canvas
35 3/8 x 35 3/8 in.

İsimsiz (Yeşil), 2014
İsimsiz (Kırmızı), 2014
Tuval üzerine karışık teknik
89,9 x 89,9 cm





AHMET DOĞU İPEK

Born 1983.

“Entropy, the state of geography and topography with no light, the massive amount of energy revealed by tectonic and geologic processes, the forms of these energies and their effect on us are some of the subjects that fuel my work.”

Ahmet Doğu İpek is known for his large-scale watercolor and ink/pencil on paper works as well as large-scale installations, *in situ* works, and architectural interventions. A practice defined by rigor and attention to detail, his technique remains experimental and open to innovation. Thematically, his works explore the passage of time and the interplay between the handmade and the natural. Varying in scope from the microcosm to macrocosm, his meditative compositions are often inspired by concepts such as constructions, density, and organic forms.

The pencil-on-paper series *Second Harvest* is titled after Theodor Adorno's *Minima Moralia* and reflects İpek's signature multi-layered and monochrome style. Intricate in execution and a marvel of modeling and textural nuance, *Second Harvest*, V8, interweaves sinewy bands into a tightly packed orb floating in indeterminate space, its enigmatic core at once impenetrable and elusive. Departing from an irregular, even chaotic movement, the artist reaches here an almost perfect circle.

A graduate of the painting department at Marmara University, Atatürk Faculty of Education, İpek lives and works in Istanbul. In 2018, he had a three-month residency at Cité des Arts in Paris. That same year, his artist book, *Days*, consisting of eighty-nine works from his watercolor series with the same title, was published with the support of SAHA Association. He has had solo exhibitions at Galata Greek School, Galeri Nev, and Arter, all in Istanbul; he participated in group exhibitions in Neues Museum, Nürnberg, Germany, and ArtScience Museum, Singapore, among other venues; and his works can be found in institutional collections such as Arter, Istanbul Modern, and Odunpazarı Modern Museum (OMM) in Eskişehir.

1983 doğumlu.

“Entropi, coğrafya ve topoğrafyanın ışıksız durumu, tektonik ve jeolojik süreçlerin ortaya çıkardığı devasa enerji miktarı, bu enerjilerin formları ve üzerimizdeki etkileri çalışmamı besleyen konulardan bazıları.”

Ahmet Doğu İpek, büyük ölçekli sulu boya ve kağıt üzerine mürekkep/kalem çalışmalarının yanı sıra büyük ölçekli enstalasyonlar, yerinde çalışmalar ve mimari müdahalelerle de tanınıyor. Titizlik ve detaylara gösterilen dikkatle tanımlanan bir uygulama olan tekniği deneysel ve yeniliğe açık olmaya devam ediyor. Eserleri tematik olarak zamanın geçişini ve insan yapımı ile doğal olan arasındaki etkileşimi araştırıyor. Mikrokozmostan makrokozmosa kadar kapsamı değişen meditasyon kompozisyonları genellikle yapılar, yoğunluk ve organik formlar gibi kavramlardan ilham alıyor.

Adını Theodor Adorno'nun *Minima Moralia* adlı eserinden alan *İkinci Hasat* adlı kağıt üzeri kalem serisi, İpek'e özgü çok katmanlı ve monokrom tarzını yansıtıyor. Uygulama açısından karmaşık bir modelleme ve dokusal nüans harikası olan *İkinci Hasat*, V8, güçlü bantları belirsiz bir alanda yüzen, sıkı bir şekilde birleştirilerek, esrarengiz çekirdeği hem aşılmaz hem de anlaşılması zor bir küreye dönüştürüyor. Düzensiz, hatta kaotik bir hareketten yola çıkan sanatçı, burada neredeyse mükemmel bir daireye ulaşıyor.

Marmara Üniversitesi Atatürk Eğitim Fakültesi Resim Bölümü mezunu olan İpek, İstanbul'da yaşamakta ve çalışmaktadır. 2018 yılında Paris'teki Cité des Arts'ta üç aylık bir ihtisas yapmıştır. Aynı yıl, SAHA Derneği'nin desteğiyle, aynı isimli sulu boya serisinden seksen dokuz eserden oluşan sanat kitabı *Günler* yayımlanmıştır. İstanbul'da Galata Rum Okulu, Galeri Nev ve Arter'de kişisel sergiler açmıştır. Almanya'nın Nürnberg kentindeki Neues Müzesi ve Singapur ArtScience Müzesi'nde karma sergilere katılmıştır. Eserleri Arter, İstanbul Modern ve Eskişehir'deki Odunpazarı Modern Müze (OMM) gibi kurumsal koleksiyonlarda bulunmaktadır.



Second Harvest, V8, 2020

Pencil on paper
66 7/8 x 49 3/16 in.

İkinci Hasat, V8, 2020

Kağıt üzerine kalem
170 x 125 cm





WILLIAM CHRISTENBERRY

1936–2016

“One of my cathartic activities, and my first love, is drawing. Drawing is so immediate; you either win the battle or lose the battle. [My] latest are very linear drawings of trees; some are on large paper, so you almost feel physically involved with the subject.”

Born in Tuscaloosa, Alabama, William Christenberry grew up in an American South where old road signs, deteriorating buildings, and dirt roads shaped his childhood memories: “This is and always will be where my heart is. It is what I care about. Everything I want to say through my work comes out of my feelings about that place—its positive aspects and its negative aspects. It’s one of the poorest counties in the state, but it is also a county with great lore and legend,” he said. Working in painting, drawing, photography, sculpture, and assemblage, Christenberry is celebrated for his artistic exploration of the psychology of place, as well as the passage of time and how the past is embedded in our experience of the present. Of particular interest was the Black Belt of west-central Alabama, a region that saw a concentration of formerly enslaved African Americans during the nineteenth century. In his atmospheric drawings, hints of gourds, fence lines, and branches emerge from sweeping gestural strokes of Zen-like economy.

Christenberry earned Bachelor of Fine Arts and Master of Fine Arts degrees from the University of Alabama, Tuscaloosa. The recipient of many fellowships and awards, he remains the subject of numerous publications. Over the course of his career, he participated in many solo and group exhibitions around the world. His work is in the permanent collections of the Museum of Modern Art and the Whitney Museum of American Art, both in New York; the Smithsonian American Art Museum, Washington, D.C.; and the J. Paul Getty Museum, Los Angeles, among many others.

1936–2016

“Katartık faaliyetlerimden biri, ilk göz ağrım çizim yapmak. Çizim o kadar anlık bir süreç ki mücadeleyi ya kazanıyorsunuz ya da kaybediyorsunuz. Son eserlerim çok doğrusal ağaç çizimleri; bazıları büyük kağıt üzerinde olduğundan neredeyse fiziksel olarak konuya dahil olduğunuzu hissediyorsunuz.”

Tuscaloosa, Alabama’da doğan William Christenberry, eski yol tabelalarının, eskiyen binaların ve toprak yolların çocukluk anılarını şekillendirdiği Güney Amerika’da büyüdü: “Kalbim burada ve her zaman da öyle olacak. Burayı önemsiyorum. Eserlerim aracılığıyla söylemek istediğim her şeyde o yer hakkındaki hislerim var. Olumlu yönleri de, olumsuz yönleri de. Eyaletin en yoksul bölgelerinden biri ama aynı zamanda büyük bir irfanı ve efsanesi var.” diyor. Resim, çizim, fotoğraf, heykel ve montaj alanlarında çalışan Christenberry, mekanın psikolojisinin yanı sıra zamanın geçişini ve geçmişin şimdiki deneyimlerimize nasıl sirayet ettiğini sanatsal olarak keşfetmesiyle tanınıyor. Özellikle ilgilendiği konu ise on dokuzuncu yüzyılda daha önce köleleştirilmiş Afrika kökenli Amerikalıların yoğun yaşadığı bir yer olan batı-orta Alabama’nın Kara Kuşak bölgesi. Atmosferik çizimlerinde, Zen benzeri ekonomiye dair abartılı fırça dokunuşlarında su kabakları, çitler ve dallara dair ipuçları ortaya çıkıyor.

Christenberry, Tuscaloosa’daki Alabama Üniversitesi’nden Güzel Sanatlar Lisans ve Yüksek Lisans dereceleri almıştır. Pek çok burs ve ödülün sahibi olan sanatçı, hâlâ çok sayıda yayına konu olmaya devam etmektedir. Kariyeri boyunca dünya çapında birçok kişisel ve karma sergiye katılmıştır. Çalışmaları, her ikisi de New York’ta bulunan Çağdaş Sanatlar Müzesi ve Whitney Amerikan Sanatları Müzesi, Washington, DC’deki Smithsonian Amerikan Sanat Müzesi ve Los Angeles’taki J. Paul Getty Müzesi gibi kurumların kalıcı koleksiyonlarında yer almaktadır.



Southern Tree (Feb. 7), 2005

German ink on paper
40 x 32 in.

Güney Ağacı (7 Şubat), 2005

Kağıt üzerine Alman mürekkebi
101,6 x 81,3 cm



Untitled (August 8), 2005
Colored pencil on paper
40 x 32 in.

İsimsiz (8 Ağustos), 2005
Kağıt üzerine renkli kalem
101,6 x 81,3 cm



CAROL BROWN GOLDBERG

Born 1955.

“*Maggie on my Mind* is part of *Entanglement*, a series where nature becomes a metaphor. I envision our world as a symbiotic system where form is entangled with form, yet all can thrive and bloom in an intelligent universe. Brilliant color, spontaneous lines, creating shapes is my interpretation of life’s abundant beauty.”

Carol Brown Goldberg has long been interested in scientific insights and the wonders of the natural world, as well as the systems that underlie and intersect them both. In her early abstractions, invented symbols activated the stage they were painted on, while in later series, dense Edenic gardenscapes take over the entire ground and continue growing in our imagination beyond their borders. Lush in detail and color, these works are part underwater, part jungle, and part cellular, with neuron-like vines, blooms, and coral interacting with fathomless depths and black skies. What unites them all is the artist’s ability to evoke emotive states through color, akin to the transportive effect of their musical inspirations.

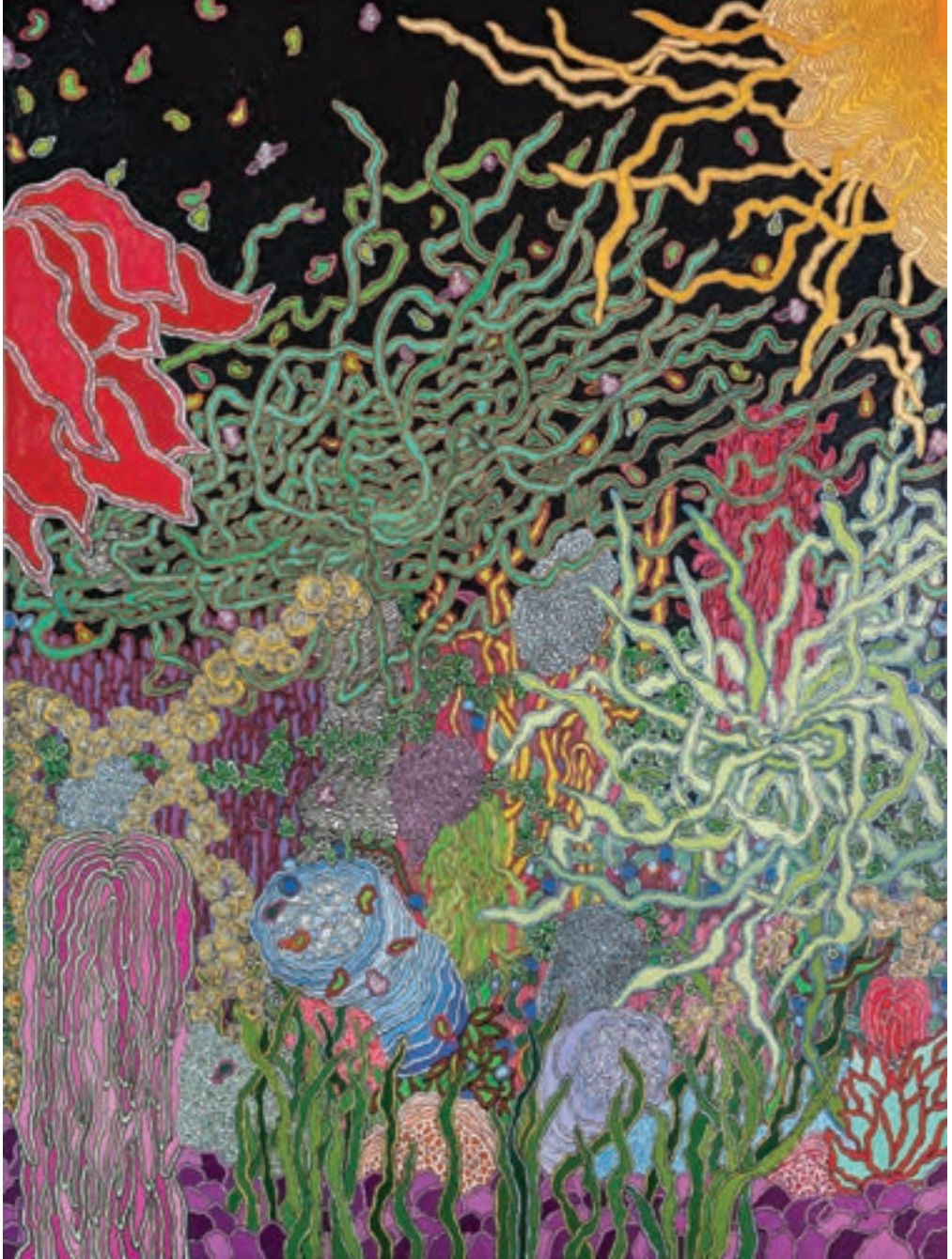
Born in Baltimore, Goldberg has been an active painter and sculptor since 1975. A current resident of Washington, D.C., she studied at the Corcoran School of Art under Gene Davis and was awarded the Eugene M. Weisz award upon graduation. Throughout her career, she has participated in over a hundred solo and group shows in the United States and abroad, including solo traveling exhibitions throughout Spain and Mexico. Her work can be found in many museums and private collections, including the New Orleans Museum of Art and the National Museum for Women in the Arts, Washington, D.C., as well as permanent outdoor sculpture installations at Medina del Campo Sculpture Park in Spain; the Kreeger Museum, the American University Museum at the Katzen Arts Center, and George Washington University, all in in Washington, D.C.; and Johns Hopkins Hospital in Baltimore, among other venues.

1955 doğumlu.

“*Aklımdaki Maggie*, doğanın bir metafor haline geldiği *Dolaşıklık* dizisinin bir parçası. Dünyamızı, formların iç içe geçtiği ancak akıllı bir evrende her şeyin gelişip çiçek açabileceği simbiyotik bir sistem olarak tasavvur ediyorum. Parlak renkler, spontane çizgiler, şekiller yaratmak, hayatın bereketli güzelliğine dair yorumum.”

Carol Brown Goldberg uzun zamandır bilimsel anlayışlar ve doğal dünyanın harikalarının yanı sıra bunların altında yatan ve kesişen sistemlerle ilgileniyor. İlk soyutlamalarında icat edilen semboller, boyandıkları sahneyi harekete geçirirken, daha sonraki serilerde yoğun Cennet Bahçesi manzaraları tüm alanı kaplıyor ve hayal gücümüzün sınırlarının ötesinde büyümeye devam ediyor. Ayrıntılı ve renkli olan bu eserler, nöron benzeri sarmaşıklar, çiçekler ve mercanların uçsuz bucaksız derinlikler ve siyah gökyüzüyle etkileşimi ile kısmen su altında, kısmen ormanda ve kısmen hücre içinde. Sanatçının, müzikal ilhamlarının aktarıcı etkisine benzer şekilde, duygusal durumları renkler aracılığıyla uyandırma yeteneği ise bunları birleştiriyor.

Baltimore’da doğan Goldberg, 1975’ten beri aktif çalışan bir ressam ve heykeltıraştır. Halen Washington, DC’de ikamet eden sanatçı, Corcoran Sanat Okulu’nda Gene Davis’in yanında eğitim görmüş ve mezun olduktan sonra Eugene M. Weisz ödülüne layık görülmüştür. Kariyeri boyunca, İspanya ve Meksika’daki kişisel gezici sergiler de dahil olmak üzere Amerika Birleşik Devletleri’nde ve yurt dışında yüzden fazla kişisel sergiye ve grup sergisine katılmıştır. Eserleri, New Orleans Sanat Müzesi ve Washington, DC’deki Ulusal Kadın Sanat Müzesi’nin yanı sıra İspanya’daki Medina del Campo Heykel Parkı, Washington, DC’deki Kreeger Müzesi, Katzen Sanat Merkezi’ndeki Amerikan Üniversitesi Müzesi ve George Washington Üniversitesi ve Baltimore’daki Johns Hopkins Hastanesi gibi yerlerdeki kalıcı açık hava heykel enstalasyonları da dahil olmak üzere birçok müze ve özel koleksiyonda bulunabilir.



Maggie on my Mind, 2015
Acrylic on canvas
79 x 58 in.

Akımdaki Maggie, 2015
Tuval üzerine akrilik
200,7 x 147,3 cm





KAAN BALTACI

Born 1985.

“With my work, I honor and preserve the ancient art of tilemaking, using techniques dating back to fifteenth century Anatolia but making these relevant to this day and age. I contemporize my work by adding the characteristic juxtapositions and subtle humorous hints of anachronism. I use a variety of Anatolian clay types to create my ceramic and porcelain tiles and showcase vibrant shades of blue to highlight these techniques. For me, the color blue represents endlessness and timelessness like the oceans or the sky...”

Kaan Baltacı’s seven-part commission celebrates Türkiye’s rich culture and landscape, drawing inspiration from three civilizations: the iconic symbols from the Hittites (1680 BCE); the geometric, animal, and human motifs from the Seljuk Empire (ca. 1037); the elaborate designs of tiles, miniatures, and embroidery on Sultanic kaftans from the Ottoman Empire (between 1299 and 1922); and starting in the fifteenth century, the depictions of powerful Ottoman women, rendered in a lyrical style reflective of the empire’s growing internationalism as well as its aesthetic and commercial intersectionality. The work also honors GöbekliTepe, considered one of the oldest settlements in the world dating back some 12,000 years, and Anatolia’s interest in astronomy and astrology. The overall compositions synthesize and distill these decorative patterns and archeological remains into a visual lexicon that is primarily geometric, with subtle hints of figurative elements.

A graduate of Dokuz Eylül University, Izmir, with a major in traditional Turkish arts and crafts, Baltacı masterfully interprets fourteenth and fifteenth century ceramics into a personalized blend of traditional handcraft methods and contemporary art. Marked by a sense of humor and subtlety, his work has been widely shown both nationally and internationally. Kaan has also participated in restoration projects of historic sites, including Topkapı Palace, Istanbul, and has written *Free Borders*, a short screenplay that earned him awards from both Los Angeles and New York film festivals.

1985 doğumlu.

“Çalışmalarım, Anadolu’nun on beşinci yüzyıla dayanan tekniklerini kullanarak ama bunları günümüze ve çağa uygun hale getirerek kadim çini sanatını onurlandırıyor ve koruyorum. Çalışmalarımı karakteristik dizilimler ve anakronizmin ince mizahi ipuçlarını ekleyerek çağdaşlaştırıyorum. Seramik ve porselen karolarımı oluşturmak için çeşitli Anadolu kil türlerini kullanıyorum ve bu teknikleri vurgulamak için mavinin canlı tonlarını sergiliyorum. Mavi renk benim için okyanuslar ya da gökyüzü gibi sonsuzluğu ve zamansızlığı temsil ediyor.”

Kaan Baltacı’nın yedi bölümlük çalışması, Türkiye’nin zengin kültürünü ve coğrafyasını överken üç medeniyetten ilham alıyor: Hititlerin ikonik sembolleri (M.Ö. 1680), Selçuklu İmparatorluğu’ndan kalma geometrik motifler ile hayvan ve insan motifleri (yaklaşık 1037), Osmanlı İmparatorluğu’ndan (1299 ile 1922 arası) Sultan kaftanları üzerindeki özenle hazırlanmış çini, minyatür ve nakış tasarımları ve de 15. yüzyıldan başlayarak imparatorluğun büyüyen enternasyonalizminin yanı sıra estetik ve ticari kesişimselliğini de yansıtan lirik bir üslupla sunulan güçlü Osmanlı kadınlarının tasvirleri. Eserde ayrıca, geçmişi yaklaşık 12 bin yıl öncesine dayanan, dünyanın en eski yerleşim yerlerinden biri olarak kabul edilen Göbeklitepe’ye ve Anadolu’nun astronomi ve astrolojiye olan ilgisine saygı duruşunda bulunuluyor. Genel kompozisyonlar, bu dekoratif desenleri ve arkeolojik kalıntıları sentezleyip damıtarak, figüratif unsurların ince ipuçlarını içeren, yoğunlukla geometrik nitelikte görsel bir derlemeye dönüştürüyor.

İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi Geleneksel Türk Sanatları bölümünden mezun olan Baltacı, 14. ve 15. yüzyıl seramiklerini ustalıkla yorumlayarak geleneksel el sanatları yöntemleriyle çağdaş sanatın kişiselleştirilmiş bir karışımına dönüştürmektedir. Mizah ve incelik duygusuyla öne çıkan çalışmaları hem ulusal hem de uluslararası alanda geniş çapta sergilenmektedir. Kaan ayrıca İstanbul Topkapı Sarayı da dahil olmak üzere tarihi mekanların restorasyon projelerinde yer almış ve kendisine hem Los Angeles hem de New York film festivallerinden ödüller kazandıran *Özgür Sınırlar* kısa filminin senaryosunu yazmıştır.



Zero Point, 2021
Ceramic on plexiglass
Diameter 39 3/8 in.

Sıfır Noktası, 2021
Pleksiglas üzerine seramik
Çap 100 cm



The Sun of Ankara, 2021

Ceramic on plexiglass
Diameter 39 3/8 in.

Ankara Güneşi, 2021

Pleksiglas üzerine seramik
Çap 100 cm



New Age, 2021
Ceramic on plexiglass
Diameter 39 3/8 in.

Yeni Çağ, 2021
Pleksiglas üzerine seramik
Çap 100 cm



Dance of Shaman, 2021

Ceramic on plexiglass
39 3/8 x 59 1/16 in.

Şamanın Dansı, 2021

Pleksiglas üzerine seramik
100 x 150 cm



Strong Together, 2021

Ceramic on plexiglass
39 3/8 x 59 1/16 in.

Birlikte Güçlüyüz, 2021

Pleksiglas üzerine seramik
100 x 150 cm



Women Power, 2021

Ceramic on plexiglass
39 3/8 x 39 3/8 in.

Kadının Gücü, 2021

Pleksiglas üzerine seramik
100 x 100 cm



Future, 2021 **Gelecek, 2021**
Ceramic on plexiglass Pleksiglas üzerine seramik
39 3/8 x 59 1/16 in. 100 x 150 cm





HAYAL POZANTI

Born 1983.

“When I’m in my studio, I’m creating a new world for myself. I really do believe in celebrating what unites us as a species. I [have] always liked daydreaming, making up fairy tales, [and] reading science fiction.”

Turkish American artist Hayal Pozantı, whose first name in Turkish means “daydream,” is renowned for her vibrant, biomorphic abstractions that explore cyborg anthropology: the study of technology’s impact on nature, human beings, and culture. During her time at university, her interest in the world history of written language led to the invention of a typeface and an alphabet consisting of thirty-one shapes: “I started imagining the shapes not as things that are floating around on an empty canvas but as plants or trees or fictional creatures that exist within a landscape. That’s when it all came alive.” Dubbed Instant Paradise, the artist applies this lexicon to all her paintings, sculptures, animations, and sound pieces. After assigning each shape a number and a letter from the English alphabet, she translates the data through a personalized encryption system.

Pozantı earned a Bachelor of Fine Arts degree in visual arts and communication design from Sabancı University, Istanbul, and a Master of Fine Arts degree in painting and printmaking from Yale University, New Haven, Connecticut. A current resident of Manchester, Vermont, she has created large-scale public projects and commissions for the New York Public Library and the Public Art Fund, both in New York. Her work has been in institutional solo shows at the Aldrich Contemporary Art Museum, Ridgefield, Connecticut, and the Brooklyn Academy of Music, New York, and is included in the permanent collections of the Eli and Edythe Broad Art Museum at Michigan State University, East Lansing; the JP Morgan Chase Art Collection; and the Los Angeles County Museum of Art, among others.

1983 doğumlu.

“Stüdyomdayken kendime yeni bir dünya yaratıyorum. Tür olarak bizi bir araya getiren unsurların onurlandırılması gerektiğine gerçekten inanıyorum. Hayal kurmayı, masallar uydurmayı ve bilim kurgu okumayı hep sevmişimdir.”

Türk kökenli Amerikalı sanatçı Hayal Pozantı, cyborg antropolojisini (teknolojinin doğa, insan ve kültür üzerindeki etkisinin incelenmesi) araştıran canlı, biyomorfik soyutlamalarıyla tanınıyor. Üniversitede okurken dünya yazı dili tarihine olan ilgisi sayesinde, bir yazı tipi ve otuz bir şekilden oluşan bir alfabe icat etti: “Şekilleri boş bir tuval üzerinde uçuşan şeyler olarak değil, bitkiler, ağaçlar ya da bir manzara içinde var olan kurgusal yaratıklar olarak hayal etmeye başladım. İşte her şey o zaman hayat buldu.” Instant Paradise adını verdiği bu sözlüğü tüm tablolarına, heykellerine, animasyonlarına ve ses eserlerine uyguluyor. Her şekle İngiliz alfabesinden bir sayı ve bir harf atadıktan sonra verileri kişiselleştirilmiş bir şifreleme sistemi aracılığıyla çeviriyor.

Pozantı, İstanbul Sabancı Üniversitesi’nden görsel sanatlar ve iletişim tasarımı alanında lisans diploması ve Connecticut, New Haven, Yale Üniversitesi’nden resim ve baskı resim alanında yüksek lisans diploması almıştır. Şu anda Manchester, Vermont’ta ikamet eden sanatçı, her ikisi de New York’ta bulunan New York Halk Kütüphanesi ve Kamu Sanat Fonu için büyük ölçekli kamu projeleri ve çalışmaları yapmaktadır. Çalışmaları, Connecticut Ridgefield’deki Aldrich Çağdaş Sanat Müzesi’nde ve New York’taki Brooklyn Müzik Akademisi’nde kurumsal kişisel sergilerde yer almış ve East Lansing Michigan Eyalet Üniversitesi’ndeki Eli ve Edythe Broad Sanat Müzesi, JP Morgan Chase Sanat Koleksiyonu ve Los Angeles County Sanat Müzesi gibi kurumların kalıcı koleksiyonlarına dahil edilmiştir.



Beyond Being (14-UMHARI), 2020
Oil and oil stick on linen
60 x 80 in.

Varolmanın Ötesinde (14-UMHARI), 2020
Tuval üzeri yağlı boya ve katı yağlı boya
152,4 x 203,2 cm



This Sublunary World (39-LATAB), 2020

Oil and oil stick on linen
60 x 50 in.

Bu Ay Altı Dünya (39-LATAB), 2020

Tuval üzeri yağlı boya ve katı yağlı boya
152,4 x 127 cm



MUNGO THOMSON

Born 1969.

“I grew up in a Northern California college town in the 1970s and ’80s, surrounded by academicism and suburban American middle-class normalcy, and also by the iconography of all the fringe mysticisms and activism that flourished in that place and time... *Time-Life* books exist within that rubric for me... I think they typify a certain late twentieth-century American zeitgeist of intellectual curiosity and even class mobility. They offered an aspirational bridge between the layman and the specialist... and a fantasy of a common cultural narrative and a knowable universe. This notion has now been completely fractured by the Internet.”

Inspired by the encyclopedic *Time-Life* publication from the 1960s and 70s, conceptual and multimedia artist Mungo Thomson explores how the monthly series suggests a “kind of proto-Internet.” In pairing the collaborative prints, *The Forest* and *Human Behavior*, he deftly contrasts the open portal and immersive experience extended by nature with the restrictions imposed by civilization and cultural norms. After scanning the cover and spines and removing the text, the overscale prints were finished in clear satin, and the text was re-created in a similar font.

Currently based in Los Angeles, Thomson earned a Bachelor of Arts degree from the University of California, Santa Cruz, and attended the Whitney Museum Independent Study Program in New York, later earning his Master of Fine Arts degree at the University of California, Los Angeles. Recent exhibitions include the Henry Art Gallery, Seattle; the Museum of Fine Arts, Houston; the Museum of Contemporary Art and the Hammer Museum, both in Los Angeles; and Museo Jumex, Mexico City. His work is held in the collections of the Whitney Museum of American Art, New York; the Museum of Contemporary Art, Los Angeles; the Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, D.C.; the Walker Art Center, Minneapolis; and FRAC Ile-de-France, Paris, among others.

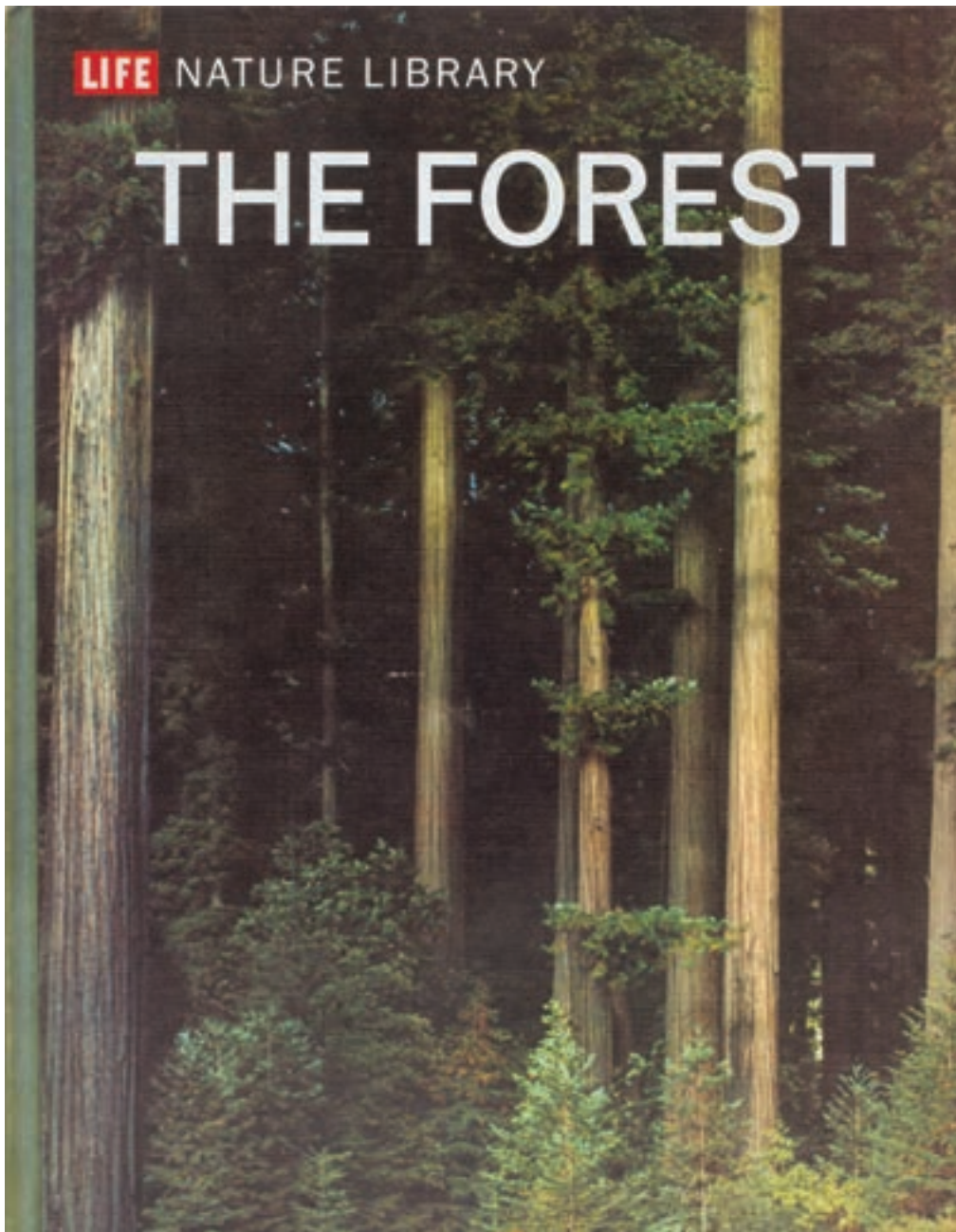
1969 doğumlu.

“1970’lerde ve 80’lerde Kuzey Kaliforniya’daki bir üniversite kasabasında, akademisyenlik ve banliyö Amerikan orta sınıf normalliğiyle ve de o yer ve zamanda ortaya çıkan tüm uç mistisizm ve aktivizmlerin sembolleriyle çevrelenmiş bir ortamda büyüdüm... *Time-Life* kitapları benim için bu başlık altında... Sanırım bunlar, yirminci yüzyılın sonlarında Amerika’nın entelektüel merakına ve hatta sınıf hareketliliğine dair zamanın ruhunu simgeliyor. Sıradan insan ile uzmanlar arasında ilham veren bir köprü, ortak kültürel anlatı ile bilinen evrenin fantezisini sunuyorlardı. Bu fikir artık internet sayesinde tamamen parça parça oldu.”

1960’lı ve 70’li yılların ansiklopedik *Time-Life* yayınından ilham alan kavram ve multimedya sanatçısı Mungo Thomson, bu aylık yayının nasıl bir tür “proto-Internete” işaret ettiğini irdeliyor. Ortak baskıları *The Forest* and *Human Behavior*’u eşleştirirken, açık portalı ve doğanın sunduğu sürükleyici deneyimi, uygarlık ve kültürel normların dayattığı kısıtlamalarla ustaca karşılaştırıyor. Kapak ve sırtlar taranıp metin kaldırıldıktan sonra, büyük ölçekli baskılar şeffaf satenle tamamlanıyor ve metin, benzer bir yazı tipiyle yeniden oluşturuluyor.

Şu anda Los Angeles’ta yaşayan Thomson, Santa Cruz’daki Kaliforniya Üniversitesi’nden lisans derecesi almış ve New York’taki Whitney Müzesi Bağımsız Çalışma Programına katılmıştır. Daha sonra Los Angeles Kaliforniya Üniversitesi’nden Güzel Sanatlar Yüksek Lisans derecesini almıştır. Son sergileri Seattle’daki Henry Sanat Galerisi, Houston Güzel Sanatlar Müzesi, Los Angeles’ta bulunan Çağdaş Sanat Müzesi ve Hammer Müzesi ve Mexico City’deki Jumex Müzesi’nde yer almıştır. Eserleri New York’taki Whitney Amerikan Sanatı Müzesi, Los Angeles Çağdaş Sanat Müzesi, Washington, DC’deki Hirshhorn Müzesi ve Heykel Bahçesi, Minneapolis’teki Walker Sanat Merkezi ve Paris’teki FRAC Ile-de-France’ın koleksiyonlarında yer almaktadır.





The Forest, 2015 Edition of 10 Screenprint 54 x 43 1/4 in.
Orman, 2015 10'lu Edisyon, Serigrafi 137,2 x 109,9 cm



Human Behavior, 2015 **İnsan Davranışı, 2015**
 Edition of 10 Screenprint with Foil Leaf 10'lu Edisyon, Folyo Yapraklı Serigraf
 54 x 43 1/4 in. 137,2 x 109,9 cm

Curator of U.S. Embassy Ankara Embassy Collection
ABD Ankara Büyükelçiliği Koleksiyonu K rat r 
Sarah Tanguy

Curator / K rat r
Braden Malnic

Registrar / Kayıt G revlisi
Jonathan Arbolino

Senior Editor / Bař Edit r
Tabitha Brackens

Editor / Edit r
Megan Pannone

Imaging Specialist / G r nt leme Uzmanı
Amanda Brooks

Writer / Yazar
Sarah Tanguy

Translator /  evirmen
TransPacific Communications

Photographers / Fotoğraf ılar
Elif  akırlar, Barış Aras

Graphic Design / Grafik Tasarım
Melike Tařcıođlu Vaughan

Art Installer / Sanat Kurulumcusu
Zac Willis

Special Thanks to Ennead and the U.S. State Department’s Bureau of Overseas Operations design and construction teams for their technical support, expertise, and guidance.
Teknik destek, uzmanlık ve rehberlikleri i in Ennead ve ABD Dışışleri Bakanlığı Yurt Dışı Operasyonlar B rosu tasarım ve yapım ekiplerine  zel teşekk rl r.

Printed by / Baskı
Global Publishing Solutions, Manila, Philippines / Filipinler

Published by / Yayınlayan
Art in Embassies, Bureau of Overseas Building Operations, U.S. Department of State
El iliklerde Sanat, ABD Dışışleri Bakanlığı Yurt Dışı Operasyonlar B rosu



February 2025
<https://art.state.gov/>

